

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de Información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año VII.- Número 3732

Oviedo, jueves 10 de octubre de 1929

10 Céntimos

Una conversación con el Padre Gafo

La importancia de las organizaciones sindicales españolas.- El socialismo no es ya ni sombra de lo que fué.- El porvenir es de los nuestros.- Deberían elegirse para la Asamblea a los hombres del antiguo régimen que tuviesen algo que decir

Se encuentra entre nosotros el Padre Gafo. Al conjuro de su nombre, se agolpan en la mente los recuerdos de su actuación como Rector de la Comunidad de Santo Domingo, hace ya algunos años. Entonces se mostraban ya sus inquietudes y su vocación social, como nuncio de los frutos sazonados en que, andando el tiempo, se cuajaría.

La personalidad del ilustre dominico ha ido ganando en matices y en relieve. Vivo, enérgico, apóstol, el religioso que entre nosotros mantuvo serena y denodadamente una polémica con un conocido comunista, estaba destinado por la Providencia para coadyuvar, decididamente, en la conversión del más destacado de los miembros de ese partido: Oscar Pérez Sols. Hoy el P. Gafo es una autoridad indiscutible en el terreno sindical y sus indicaciones sirven de guía a muchedumbre de obreros que comprenden la generosidad de su corazón. Escritor incansable, orador fogoso, consejero leal, dispuesto siempre a comunicar las facetas de la verdad que le enamora —sacerdote, antes que nada—, el ilustre hijo de Santo Domingo llegó en el servicio de los humildes a escalar los peldaños que le condujeron al Consejo del Trabajo.

Nos ha parecido obligado visitarle. En su celda conventual le sorprendimos pulsando las teclas de su máquina de escribir, y rodeado de libros, folletos y revistas que formaban en su derredor una aureola de laboriosidad. El P. Gafo está en plena y espléndida madurez. Alto, fornido, los ojos de mirar escrutador y leal, el pelo hiruto cuya negrura apenas traicionan algunas hebras argentadas, la voz y el ademán varoniles... todo da a su figura ese tono inconfundible que es peculiar de los conductores de masas.

Conociendo las confidencias con que le distinguen los líderes del Sindicalismo Libre, hemos inquirido su parecer acerca del congreso que acaban de celebrar en Barcelona.

—Ha resultado sencillamente grandioso, nos contestó. Baste decirle que asistieron delegaciones de 215 entidades, que representan a más de 143 mil afiliados efectivos, cotizantes. El total de los que integran la organización excede de los 497.000. Es posible que ya supere en España a todas las demás. Si la Prensa no hubiese hablado elocuentemente de tal congreso, bastaría ver el ambiente de entusiasmo que respiran estas cartas que Puyuelo y Sales me han dirigido.

En efecto, sobre su humilde mesita de trabajo parece que palpitan aquellos mensajes que, a través de España, han venido de la vorágine barcelonesa a sumirse en la oscura celda de un convento provinciano...

—¿Cree V. que esas fuerzas adquirirán virtualidad suficiente para desalojar a los socialistas de la posición privilegiada que usufructúan?

—¡Qué duda cabe! El socialismo no es ya ni sombra de lo que fué. Por de pronto, no cesa de rectificar sus principios en el sentido en que venían siendo criticados por los publicistas católicos. En rigor se van acercando a nuestro ideario, que tampoco está quieto. Todavía conserva fuerzas, pero las propiamente sindicales les serán muy pronto superiores.

—Pero la protección oficial...

—Hay que hacer justicia a los socialistas —interrumpe—. Si

(Continúa en segunda página.)

El Doctor Balbuena, de GIJÓN ha reanudado su consulta



De cuando en vez parte de la minúscula población holandesa, en que el que fué Guillermo II ve deslizarse los días monótonos e insoportables del destierro, el rumor de que el ex Kaiser quiere regresar a su patria, quizás para reavivar el entusiasmo de sus leales y tentar la empresa aventurada de una restauración. Las potencias aliadas se ponen en guardia y, a seguido, el Gobierno de la Reina Guillermina estrecha el cerco de su augusto prisionero.

Es la triste historia de todos los que no supieron contenerse en las alturas del encumbramiento. Las grandezas caídas excitan la compasión de las almas nobles. Pero en esta reclusión del que fué soberano de Alemania, como en la que tuvo que soportar el sublime corso en Santa Elena, va involucrada la expiación de un pecado que suele pagarse caro, aun en este mundo: el de la soberbia.

En la impotencia a que se ven reducidos estos gigantes—en la mayoría de los casos, sin embargo, bien intencionados—deben aprender su lección los pigmeos que se endiosan creyendo que nunca sonará la hora de su rendición de cuentas...

De interés local

Buen porvenir para los radioescuchas, que en breve podrán escuchar extraordinarios conciertos

El próximo noviembre se ultimaré el concurso

Y a propósito de ese buen oficio que hizo el alcalde velando por la permanencia de la estación radiodifusora de Oviedo, ¿no creen ustedes que es caso de dedicarle unos párrafos?...

Párrafos laudatorios, ¿verdad? ¡Sí, porque censuras ya le hemos dirigido bastantes!... Las cosas nuestras; se trató de un bien que nos trajeron los de casa y había que ponerle inconvenientes.

La estación emisora de Oviedo —E. A. J. 19— no costó un céntimo a nadie más que a los dos o tres señores, verdaderos quijotes, que se impusieron la obligación de construirla. El resto de los vecinos no hizo, en general, sino aprovecharse de las ventajas, escuchando de *bómbis*.

Algo singular, por cierto. A nadie se le puede ocurrir meterse en el comercio de la esquina, coger una pieza de tela o unos zapatos y llevárselo a casa... Ni pretender siquiera que cuando se va al teatro dejen entrar libremente sin abonar la entrada... Eso, ni lo toleran las leyes, ni la conciencia.

Pero aprovecharse *gratis* el *amore*, de las ondas que lanza una estación, que costó mucho

dinero, eso no es pecado. Como se hace en casita, a la chila callando...

Pues todavía no estamos conformes, que encima de apoderarnos de lo ajeno, le ponemos tachas.

Otros, en cambio, ansian y luchan por conseguir lo que nosotros miramos con desdén.

Pronto podrá advertirse la importancia que supone para una población tener estación emisora. Como que van a rifarse, porque en España no hay más que diez y seis o diez y ocho!...

En el próximo noviembre se verificará la apertura de los pliegos presentados al concurso abierto por el Gobierno. Nosotros sabemos que ese concurso no quedará desierto. Después...

Después se constituirá una empresa con todas las estaciones y así podrán servirse los mejores conciertos.

Claro que este servicio es para España entera y para todo el mundo; pero lo aprovechan singularmente aquellos que viven en ciudad con estación emisora. Para esto basta una simple galena; los otros necesitan aparato de lámparas.

Al recoger el Gobierno toda esa dispersión de estaciones y conciertos aislados, para unificar y robustecer su acción, busca en primer término un fin cultural y luego otro recreativo.

Así ocurrirá que el aparatisista y el galenista pueden escuchar conferencias de todas clases, y a las autoridades más elevadas en cada disciplina del saber humano.

Y escuchar también las mejores agrupaciones musicales que haya en España y en el extranjero, recitadores, cantantes, funciones teatrales... Todo, vamos.

En el invierno, cuando la lluvia azote los cristales del balcón o la escarcha entumezca en la calle los miembros, uno puede estar al amor de una estufita, dentro de casa, escuchando una representación de ópera en el Real de Madrid o en el Liceo de Barcelona... ¡Mejor que en Lutaca!

Sin más gasto que el de una galena... Bueno, y una módica contribución, que empieza desde una peseta mensual. Es la recompensa que tiene la empresa explotadora del negocio.

Contribución que hay que pagar. De esto sí que no nos salva ni la bula de Meo.



El P. Gafo, ilustre dominico, autoridad indiscutible en el terreno sindical, cuyas indicaciones sirven de guía a muchedumbre de obreros que comprenden la generosidad de su corazón

EL DOCTOR TORAL

suspende su consulta hasta el día cuatro de noviembre

Para ello los establecimientos que vendan aparatos, deberán exigir del comprador una patente, de la que será preciso proveerse. Algo de lo que pasa con la venta de armas de fuego y explosivos.

Claro que puede haber contrabando, pero como eso cae fuera de la ley, ya vendrán luego las compensaciones con la penalidad.

Seguramente que muchos no han de creerlo, pero es lo cierto que en el extranjero, donde se estableció ya el sistema que pronto tendremos aquí, al que pillan con un aparato sin matricularlo lo zampan en la cárcel un par de años.

Aquí, seguramente, no serán necesarias las cárceles para eso, ni sanciones de otra clase. Pagaremos todos religiosamente y muy complacidos, que no ha de encontrarse mejor servicio por menos dinero.

La estación radiodifusora, tiene sobre todas la ventaja de que emite. Y que se hace oír en todo el mundo. ¿Cuánto bien puede reportar esto para el turismo?...

En nuestro caso, desde Oviedo podemos decir y repetir una y mil veces, todo lo mucho bueno que en ella tenemos. En casa y en el resto de la provincia.

Y a la vez escuchar lo más selecto que en el mundo se radie.

Los aparatos de recepción son cada vez más perfectos. Ya no hay aquello de estarse media hora dándole vueltas a un disco es busca de la onda, que no se presentaba o que, si lo hacía, era para quemarnos la sangre, porque se entretenía en burlarse de uno, silbando desafortadamente.

Ahora, los aparatos no precisan antena, eliminan casi todos los ruidos y permiten captar la onda instantáneamente.

En suma. Buen porvenir para los radioescuchas que, si se cumplen los propósitos de algunas de las empresas que acudirán al concurso, van a ser legión.

EL MUNDO DE LOS DEPORTES
LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

El interés por presenciar los encuentros que el domingo han de celebrarse en el Molinón y las Arobias, tienen firmemente prendido el ánimo de los aficionados, al extremo de que podemos decir se reviven aquellos días de ha muchos años, cuando cada partido era un acontecimiento.

Entre avilesinos y ovetenses se ha llegado a un acuerdo para la importantísima cuestión del árbitro, por cierto que el tal acuerdo llevó más vueltas que las que lleva la del desarme naval.

El acuerdo se concretó en la terna Escartín, Meleón, Pelayo Serrano, (no respondemos del orden de colocación), y ya se hicieron las gestiones encaminadas a conseguir su concurso, por cierto que, o nuestros informes son equivocados, o de la terna habrá que descontar a Escartín, solicitado ya para pitar en el Molinón el Sporting-Club Gijón.

De cualquier modo, los tres nombres son buena garantía, pese a que la mayoría de los ovidistas hacen "lagarto; lagarto", al de Pelayo Serrano.

UNA CONVERSACION CON EL PADRE GAFO

(Viene de primera página.)

han conservado y aumentado, tal vez, sus contingentes en estos años de dictadura, no tanto lo deben a los favores y protecciones del Gobierno cuanto al esfuerzo incesante que realizan. Merced al mismo, se han adueñado en gran parte de la organización corporativa, que debiera estar en nuestras manos, porque se han preparado y han trabajado.

—¿...? —El porvenir es de los nuestros. No se trata de fantasmas ni optimismos. El volumen IV publicado recientemente por el Buró Internacional del Trabajo, en Ginebra, atribuye a los sindicalistas Libres de España más de cien mil afiliados, y alrededor de cuarenta mil a los católicos, y confiesa que si se confirman los rumores que circulan de una alianza entre esos elementos, derrotarán a los socialistas.

Fijese que la Oficina Internacional del Trabajo está regida por mayoría socialista, de modo que a confesión de parte...

—¿Será posible esa unión o alianza, que trasladaría la dinámica social española?

—Ya lo creo. Posible y necesaria. Responde, por haberlo oído decir a los interesados, que los Libres la desean. En Bilbao, que pasaba por ser uno de los cantones del socialismo, se hizo la alianza circunstancial y se les derrotó en las elecciones paritarias. La lección es bien elocuente...

Nos resistimos a dar por terminada la entrevista sin aventurar una pregunta de carácter político. Allí va.

—¿Qué juicio le merecen ciertas designaciones que se han hecho para la Asamblea nacional?

El P. Gafo no puede contener un gesto displicente. No es el mundo el que se mueve. Sin embargo...

—Me hubiera alegrado... no contesta— de que las corporaciones académicas invitadas a enviar al alto cuerpo consultivo sus representantes, hubiesen elegido a los hombres del antiguo régimen que tuviesen algo que decir. Elegir a hombres que de antemano es sabido que no asistirán, porque prefieren la conspiración a la colaboración, me parece algo así como un juego de niños antojadizos y mal educados, que cubriendo su rostro con el brazo e hincando los morritos con un mohín dicen que no quieren comer...

El P. Gafo se incorpora. Al terminar nuestra charla penetra por la ventana de la celda un rayo de sol poniente. El viejo Oviedo, el simpático escenario de la tradición en que cada esquina y cada piedra evoca acontecimientos y tipos de otros tiempos, se incendia con los resplandores rojizos del astro rey en el ocaso. El intrépido dominico está tallado en la cantera de los Latorraire y los Ruttén, sus hermanos de religión...

Ante la elección de los Comités Paritarios hulleros

Los socialistas, viendo sus candidaturas en peligro, regalan libretas y sellos de cotización a los que en estas circunstancias se afilien a su Sindicato

Recientemente manifestaron los socialistas desde su órgano, que habían elevado una instancia al Ministro de Trabajo por "manejos ilegales de los elementos católicos del Valle de Aller".

No dicen más con relación a nosotros esos "únicos" representantes de la clase trabajadora...

No nos importa ni nos preocupa lo que hayan podido decir al ministro, poque en todas nuestras cuestiones procedemos más honrada y democráticamente que nuestros denunciadores.

Lo que si nos importa hacer constar es que esos "amiguillos", que siempre han dicho que ellos tenían la fuerza y que son los "únicos" representantes de los trabajadores, han demostrado con su actitud lo débil de sus fuerzas y que la representación "única" de toda la clase obrera es más difícil... de lo que a primera vista parece; y, en todo caso, ¿para qué denunciar cosas imaginarias de una organización débil y que no representa nada?

Teníamos razón al decir que la organización socialista contaba con muy escasos afiliados, pues además de las razones que dábamos para demostrarlo, hoy podemos aducir otra contundente: los socialistas dirigentes trabajan sin descanso en estos días dando conferencias y enviando cartas a cuantos obreros han pertenecido a sus filas para que se vuelvan a afiliarse; a los que han pertenecido alguna vez y a los que no han pertenecido ninguna, para que se hagan socios, les regalamos la libreta y el primer sello de cotización correspondiente a la mensualidad.

Si en el Valle de Aller triunfaran los socialistas por medio tan... económico y desprendido para conseguir los puestos obreros en la "Comisión Paritaria Menor", los compañeros de trabajo que por ese procedimiento tan poco costoso se prestan a serlo, en el "pecado llevarán la penitencia"; lo peor no sería que ellos sufrieran su propia culpa, sino que la hagan sufrir a los demás con la consiguiente rebaja de salario.

El Sindicato Católico Minero acordó conceder una amnistía para que todos los compañeros sin excepción, que a él hayan pertenecido, vuelvan a sus filas si así lo desean; pro como es más pobre que el socialista... pagarán el sello de cotización y la libreta los que la hayan perdido.

Quiere el Sindicato Católico Minero, a pesar de todos los pesares, hacer las cosas más serias y honradamente que todos aquellos que no se acuerdan de los trabajadores más que cuando éstos pueden sacarlos de un aprieto para poder seguir diciendo que "ellos" son y no otros

los "únicos" representantes de los trabajadores.

¡Desgraciados de los obreros si algún día lograran los socialistas ser, verdaderamente, los únicos representantes de la clase obrera!... El ofrecer como han ofrecido, se nos aumentará la jornada de trabajo en media hora, cuando trabajábamos siete horas a espaldas de los obreros; y el pedir para sus obras sindicales en vez de hacerlo primeramente y con energía para mejorar la situación económica de los trabajadores, serían pequeñas comparadas con las que harían prevaleciendo de su posición única y dictatorial.

Donde el Sindicato Católico Minero existe con arraigo, se nota su actuación en beneficio de todos los trabajadores, y por lo que respecta a salarios mínimos, de todos es sabido ya que donde ha podido lo implantó, fijándose en las verdaderas necesidades de los obreros, por eso el implantado en la H. Española es superior con mucho al que el socialismo implantó en la Patronal.

La Hullera Española y el resto de las Empresas Mineras de Asturias producen el mismo producto y también están sujetas todas ellas a la misma tasa en el precio de venta: si esto es una verdad irrefutable, todos los obreros de Asturias en sus distintas categorías debían de tener un "salario mínimo" igual al que el Sindicato Católico Minero estableció en la Hullera Española para todos los obreros. ¿Por qué los socialistas no se han preocupado, puesto que tenían un precedente claro, de mejorar el "salario mínimo" de los obreros de la Patronal superando, si cabía, el implantado por el Sindicato Católico Minero en la H. E.?

Ya lo véis trabajadores; esos que hasta ahora han hecho dejación de vuestros intereses, quieren ser los representantes obreros en los Comités paritarios y si lograran serlo hasta en la Comisión Paritaria Menor, el único precedente que hay en España en el que pudieran basarse para legislar un "salario mínimo" más justo, lo borrarán y harán desaparecer con perjuicio evidente de los obreros de la H. Española y de todos en general.

Moreda, 7 Octubre, 1929.
Vicente MADERA PEÑA

FABRICA DE HARINAS

Se vende la fábrica de harinas conocida con el nombre de "Fábrica de la Viuda de F. M. Rebolledo", situada en el casco de la población de León, con casas habitación, almacenes y demás dependencias.

Para tratar, con don Nicanor López Fernández, Procurador, Ramón y Cajal, 33, León.

SUSCRIPCION

Para el homenaje a los cantantes asturianos "Cuchi-chi", "Botón", Miranda y Claverol

Suma anterior...	400,00
J. M. ...	1,00
Don Emilio Cuesta ...	2,00
R. M. ...	1,00
Bar Rosa ...	5,00
D. Eugenio Alonso de la Riva...	2,00
D. Emilio F. Ardisana ...	25,00
D. Rafael Nieto ...	2,00
D. Julio el Cartero ...	2,00
D. Jacobo F. Arata-mendi ...	5,00
D. Alfredo Figaredo ...	25,00
Y. R. ...	1,00
Suma y sigue...	471,00

(Continuará.)
Sigue abierta la suscripción en los sitios señalados.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

GACETA MEDICA ASTURIANA
Hemos recibido el último número de esta interesante publicación, cuyo sumario es como sigue:
La Tocología del Médico práctico.—"Las distocias producidas por las presentaciones occipitoposteriores".—Por E. Macías de Torres.
Trabajo del primer Dispensario que contra el peligro venéreo sostiene la Junta permanente de Sanidad de Barcelona.—"La fiebra y la fiebroterapia en las infecciones venereosifilíticas".—Por N. Serralach, y F. Serralach Julia.

Sucesos

HERIDO EN EL TRABAJO
Fue curado ayer, en la Casa de Socorro, Tomás Sánchez, de 40 años de edad, vecino del Mercadín, de una herida incisa en la mano derecha, de pronóstico leve, que se produjo en el trabajo.



La perturbación atmosférica del N. de Europa camina hacia el Báltico y con ella empeora el tiempo en Suecia y Noruega y se estaciona en las Islas Británicas y Alemania.

En España, el tiempo se mantiene inseguro.

La temperatura máxima de ayer fué de 29 grados en Alicante y la mínima de 5, en Teruel. En Madrid, la temperatura máxima fué de 19,9 y la mínima de 12,4.

Tiempo probable para toda España: viento flojo de dirección variable y cielo nublado o nebuloso.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que REGION es el periódico de Asturias de más tirada



INFORMACION

EL CAPITAN GENERAL A GIJON

El comandante militar de la Plaza, señor Gutiérrez de León, comunicó ayer oficialmente al alcalde, señor Tuya, que el capitán general de esta región, señor Artíñano, vendrá a nuestra villa el próximo día 17.

El objeto de la visita es pasar revista a las fuerzas de esta guarnición.

EL ALCALDE A AVILES

Ayer tarde, a las cinco, el alcalde se trasladó a Avilés con objeto de asistir al acto de la imposición de la Cruz de Beneficencia a su colega avilesino y distinguido médico, señor López-Ocaña.

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Según anunciamos en nuestro número anterior, ayer tarde se trasladó a las Escuelas de la calle de Cabrales y de Cimadevilla y a la de sordomudos y ciegos la comisión de Instrucción Pública para entregar a los alumnos más aventajados en el pasado curso, los premios a que se hicieron acreedores y que consistían en libretas de la Caja de Ahorros Municipal con la cantidad que a cada uno se asignaba.

El acto, dentro de su sencillez, revistió la solemnidad propia de estas simpáticas ceremonias escolares.

EL PROXIMO PLENO

Por falta material de tiempo para dejar ultimados los asuntos que han de constituir el orden del día, quedó aplazada hasta el próximo lunes la sesión del Pleno Municipal.

EJERCICIOS DE TIRO

Ayer, a las ocho de la mañana, se trasladó a la Campa de Torres con objeto de realizar ejercicios de tiro, la compañía de ametralladoras del Regimiento del Tarragona.

Regresaron al cuartel en las primeras horas de la noche.

INSISTIENDO

Por si acaso hubieran pasado desapercibidas nuestras quejas anteriores respecto a la necesidad de colocar alguna bombilla en la calle que, partiendo de la carretera de Villaviciosa continúa por detrás de la finca de la señora viuda de Alonso y Cuartel de la Guardia civil va a salir a la calle del general Suárez Valdés, insistimos hoy en la petición haciéndonos eco de las justas demandas de aquel vecindario y nos dirigimos al señor Tuya, siempre tan cortés y tan bien dispuesto a recoger y amparar los anhelos razonables del público, para que ordene se corrija deficiencia tan notoria.

Crea el señor alcalde que la petición está sobrada de fundamento. Y hasta sospechamos que él mismo lo habrá observado con ocasión de

MIERES

Contabilidad práctica y francés
Camposagrado, 2

Las oficinas de REGION, en Gijón, se trasladaron a la calle de LINARES RIVAS, 17, primero



BIMENES (Rezadas).— Un grupo de bellas señoritas de esta localidad "posando" para REGION (Foto Argüelles)

la última visita de inspección que realizó a las Casas baratas. Pero si así no fuese, no estaría demás que un empleado del servicio de alumbrado comprobara si, en efecto, es tan notoria la falta de luz en la referida calle.

LA SESION DE LA PERMANENTE

Por no haberse reunido suficiente número de concejales, no celebró ayer sesión la Comisión Municipal Permanente. Se celebrará hoy.

AL HOSPITAL

Ayer ingresó en el Hospital, que

dando acomodado en una sala de pago, el vecino del Barrio de Piñera, en Pinzales, Manuel Lozana Rodríguez, a quien un hijo político suyo agredió con una hoz causándole diferentes lesiones y la fractura de una costilla, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

UN PUÑETAZO

En la Casa de Socorro, fué asistido ayer el muchacho Jesús Cachafeiro, de trece años, a quien otro mozalbete de diecisiete propinó un puñetazo ocasionándole una herida confusa, leve, en la región zigomática derecha.

Dej hecho se dió conocimiento al Juzgado municipal.

MOVIMIENTO DEL PUERTO ENTRADAS

Fortunata, gral, Luarca; Ancio-la núm. 3, id., id.; El Gaitero, id., Villaviciosa; Orozko-tar-Miquel, vacío, Bilbao; Río Miño, gral, Coruña; Cabo Oropesa, id., id.; Achilles

id., Hamburgo; Bizkaizi Mendi, general Santander.

SALIDAS

Arraiz, carbón, Barcelona; María, id., Pasajes; Lalín, gral, Bilbao; Poeta Anolas, gral, Santander; Río Miño, id., id.; Cabo Oropesa, id., Coruña; Achilles, id., Santander; Mont Seny, carbón, Bilbao; Margarita, vacío, Cedeira; Naranco, carbón, Bilbao.

OCTUBRE



SABADO

Semana 41 Luna llena el 18
NUESTRA Sra. del PILAR

La etiqueta de **CASA VEGA** garantiza el buen gusto de un regalo.

En cualquiera de nuestros Departamentos usted puede encontrar un objeto digno de ser regalado

CASA VEGA
Uría, 32
OVIEDO



LA NIÑA

Marinà F. Nespral Arechandieta

de nueve años de edad, y el niño

Remigio F. Nespral Arechandieta

de seis años de edad, descansaron en la paz del Señor, en la Isla (Colunga), los días 29 de septiembre y 9 de octubre, respectivamente

D. O. M.

Sus desconsolados padres, don Adolfo F. Nespral y doña Ernestina Arechandieta; hermanos Ernestina, Obdulia, María del Carmen y Adolfo; abuela paterna, doña Antonia Avello; tíos, primos y demás parientes

Al comunicar tan sensibles pérdidas ruegan a sus amistades los tengan presentes en sus oraciones por lo que recibirán especial favor y consuelo

Han sido concedidas las indulgencias de costumbre.



PRIMER ANIVERSARIO
del Presbítero

D. Salustiano Fernández y Fernández

(Doctor en Derecho)

Falleció en Valdelsierra el día 11 de octubre del año 1928

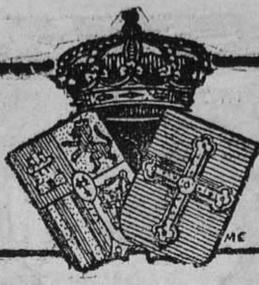
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su primo, don Manuel Muñiz Lobato, párroco de Valdecuna; tíos y demás parientes,

Ruegan encarecidamente a sus amistades se dignen encomendarle a Dios en sus oraciones y asistan a los funerales que por el eterno descanso del finado se celebrarán en la iglesia parroquial de Valdecuna (Mieres) mañana día 11 del corriente, a las once de la mañana, por cuyo favor quedarán agradecidos.

CENTROS OFICIALES



En el Ayuntamiento

Los veterinarios reclaman medidas de higienización de la leche, pero los concejales no hallan el sistema para la aplicación de esas medidas

REUNION DE COMISIONES

Tanto el inspector de sanidad veterinaria como el veterinario encargado de los análisis de las leches que se venden en los mercados, presentaron un escrito, en el que indican la necesidad de que se adopten medidas encaminadas a garantizar la higiene de la leche que se consume en la ciudad, así como la limpieza e higienización de los establos donde se albergan las vacas productoras de dicha leche.

Para estudiar el escrito reunieron las comisiones de Industria y Comercio juntamente con la de Beneficencia. Y luego de un detenido estudio convinieron en la casi imposibilidad de cumplir lo que en el escrito se indica. Todos están conformes en que se debe establecer severa vigilancia sobre las vacas que producen leche para la población, así como en que se debe analizar con todo esmero el referido alimento. Mas no hallan, a lo que parece, forma de organizar el servicio teniendo en cuenta la disposición de las aldeas, lo distante que se encuentran algunas de la ciudad y otra serie de motivos que hacen muy difícil atender lo que la higiene manda.

No obstante, como los reunidos quieren que la indicación se atienda, porque la hacen suya, resol-

vieron devolver el escrito a los técnicos municipales con el encargo de que propongán la fórmula de organización que ellos no conocen.

LA CONFECCION DE LOS PRESUPUESTOS

Anteayer por la tarde, se han reunido por primera vez, los concejales que forman la Comisión de Hacienda, para dar comienzo a la obra de confección de los nuevos presupuestos.

A la reunión asistieron algunos concejales y tenientes de alcalde que no forman parte de la Comisión.

Parece ser que sete año los presupuestos, en general, sufrirán algún aumento, mas creemos que no será de gran importancia.

SERVICIOS MEDICOS

También se ha reunido la Comisión de Beneficencia para estudiar el acoplamiento de los servicios de médicos, tocólogos, practicantes y matronas, según reciente disposición.

Y dejaron casi ultimada la nueva distribución de distritos para los servicios médicos.

LA DE POLICIA URBANA

Se reunió la Comisión de Policía Urbana, pero sólo para tratar asuntos de trámite.

reda, cuyo presupuesto de contrata asciende a 77.453,93 pesetas, debiendo remitirse al Ayuntamiento de Piloña la hoja de datos fundamentales a fin de que muestre su conformidad así como que contraiga la obligación de ejecutar las obras en el plazo de ocho meses.

Igualmente es aprobado el proyecto del trozo segundo del camino vecinal de Sotondio a San Martín, en el concejo de San Martín del Rey Aurelio, cuyo presupuesto de contrata se eleva a 74.990,73 pesetas, debiendo remitirse la hoja de datos fundamentales al Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio para que dé su conformidad con la obligación de ejecutar las obras en el plazo de ocho meses.

RECEPCION DE OBRAS

Se invita al señor ingeniero jefe de Obras públicas de la provincia para que señale la fecha en que ha de verificarse la recepción de los caminos vecinales ya terminados de La Parte al Mangán, y Salines a la carretera de Gijón a Luanco.

CERTIFICACIONES

APROBADAS

Son aprobadas las certificaciones de obras ejecutadas en las carreteras de Vegadeo a Boal, Meredo a Samagán, Tapia a la Roda y Rampa a Salave, durante los meses de Julio y Agosto últimos.

Se accede a las peticiones formuladas por don Venacio Sanmartín Lantelro, vecino de Vegadeo; don Manuel Prieto Fernández, de Granas, Villayón; don Antonio Fernández Fuenté, de Sames; don Juan Mier Díaz, de Tresgrandas; y doña Angela Antuña, de La Felguera.

Señoritas, caballeros

Probad el "Agua Cutánea Castilho", y nos lo agradeceréis.

TRIBUNALES

UNA BROMA DE MAL GENERO

Rafael Ovies, vecino de Avilés, regresaba de caza, y al pasar por delante de la casa de la joven Amada García, la llamó.

Amada salió a la ventana de la planta baja de su domicilio, y Rafael bromeando con la escopeta se le disparó, hiriendo en la cara a Amada.

A consecuencia de las lesiones que ésta sufrió perdió la visión de un ojo.

Compareció ayer Rafael ante la Sala de la Sección segunda a responder de un delito de lesiones graves por imprudencia y otro de tenencia ilícita de armas.

El fiscal señor Rodríguez solicitó para el procesado la pena de un año de prisión y la indemnización de 3.000 pesetas por el primer delito, y la de dos meses y un día de prisión y mil pesetas de multa, por el segundo.

Defendió al procesado el letrado señor Ordóñez, que sostuvo que los hechos ejecutados por su defendido no constituyen materia de delito por tratarse de una desgracia.

La vista quedó concluida para sentencia.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

JUICIOS ORALES

Ante el Tribunal de Derecho se celebrará hoy la vista de las siguientes causas:

SECCION PRIMERA

Oviedo.—Contra Luis Fernández Palacio, alias Ruxo, por disparo y lesiones.

Abogado señor Muñoz de Diego; procurador señor Sors.

Villaviciosa.—Contra Angel Peláez Díaz, por lesiones. Abogado señor Justicia; procurador señor Herrero.

SECCION SEGUNDA

Avilés.—Contra Joaquín Díaz Hernández, por homicidio por imprudencia temeraria. Abogados señores Ordóñez y Blanco de Tapia; procuradores señores Rúa y Mendoza.

Gijón.—Contra Dimas Blanco Menéndez, por tenencia ilícita de armas. Abogado señor Graña; procurador señor Herrero.

SALA DE LO CIVIL PLEITOS

Pravia.—Don Pedro García Albuerno, con la Junta vecinal de Mumayor y Veiciella, (Cudillero), sobre propiedad del monte La Zapata, e indemnización de daños y perjuicios. Abogados señores Montas y González (don Ramón); procuradores señores Tamés y Grandé.

Infiesto.—Don Diego Corral Fuente con don Narciso Crespo Pérez, sobre reivindicación de una finca. Abogados señores Iglesias Luis y González (don Ramón); procuradores señores Gómez y Cañas.

SENTENCIAS

Por el Tribunal de Derecho fueron dictadas las siguientes:

Absolviendo a Bartolomé Alfredo Gil Aguirre, procesado por el Juzgado de Oviedo, por el delito de homicidio por imprudencia temeraria.

Condenando a Maximino Valdés Fernández, procesado por el Juzgado de Mieres, por el delito de lesiones graves a la pena de dos años, once meses y once días de prisión, y absolviendo del delito de tenencia ilícita de armas.

UN HOMBRE MUERTO DE UNA PUNALADA

El día 15 del mes actual, se celebrará en la Sala de la Sección primera la vista de la causa instruida por el Juzgado de Mieres, contra Segundo Gutiérrez Viesca, por homicidio.

El fiscal en su escrito de conclusiones relata el hecho de autos en la forma siguiente:

En la tarde del 30 de abril del año pasado, con motivo de la propiedad de un terreno y ocupación del mismo con materiales, se inició una disputa entre Bernardo González Alvarez y Antonio Viesca Alvarez, en la que intervinieron también Virginia Gutiérrez y Herminia Fernández, hija y sobrina, respectivamente, de la Anteaña.

A los pocos momentos llegó al procesado Segundo Gutiérrez Viesca, de regular conducta, surgiendo entonces entre éste y el Bernardo una riña, durante la cual Segundo haciendo uso de un arma blanca, produjo a Bernardo una lesión en el noveno espacio intercostal, que interesó el corazón, produciéndole la muerte a los pocos momentos.

Los hechos son constitutivos de un delito de homicidio, previsto y penado en el artículo 511 del Código penal.

De dicho delito es responsable el procesado en concepto de autor habiendo incurrido en la pena de doce años y un día de prisión, accesorias, costas e indemnización de diez mil pesetas a los herederos del interfecto.

La defensa del procesado encomendada al letrado señor Muñoz de Diego, solicita la absolución por su patrocinado, por entender que concurre la circunstancia de justificación primera del artículo 58 y las atenuantes tercera, séptima y octava del artículo 64.

1,80 PESETAS

Caja de GALLIOL cura gallinas enfermas y aumenta la puesta. Premiado con Diploma de Honor en la Exposición Asturiana 1928. Compradlo pronto en Farmacias y Droguerías.

EN LA DIPUTACION

SON APROBADOS LOS PROYECTOS DE VARIOS CAMINOS VECINALES

DEVOLUCION DE FIANZA

Se accede a la devolución de la fianza que la Casa de Construcciones Metálicas "REX" tiene constituida para el suministro de un motor bomba.

Se aprueba una cuenta del trece mil 985,36 pesetas de gastos de conservación de varios caminos vecinales.

PLAZO PARA TERMINAR UNAS OBRAS

Concédese a don Gustavo F. Buella, contratista del camino vecinal de Pajares a la Estación del F. C. de Langreo a Gijón, un plazo que finaliza el 30 de Noviembre próximo para que ultime las obras, entendiéndose que, de no hacerlo así, quedará rescindido el contrato con pérdida de la fianza.

HAY QUE ESPERAR

Se contesta a la Alcaldía de Vegadeo que el estudio del camino vecinal de Penzol a los límites de Castropol, en el valle de Añides, empalmado con el de los límites del concejo de Vegadeo a la Venta de Montealegre, en la carretera de Meredo a Samagán, se hará cuando se llegue el turno, con arreglo al orden con que figura en el plan.

LOS CAMINOS DE PENZOL Y DE ENTRIALGO

Se acuerda que por la sección

de Mas y Obras provinciales se proceda a la redacción del proyecto de camino vecinal de Penzol, en el límite de Vegadeo, a la Venta de Montealegre, por el Valle de Añides, según interesa la Alcaldía de Vegadeo.

También se ordena el estudio del camino vecinal de Entrialgo a Canzana, en el concejo de Laviana.

PROYECTOS APROBADOS

Se aprueba el proyecto de camino vecinal de Llares a Capa-

GUMERSINDO GARCÍA

Poleas de chapa de acero estampado en dos mitades ajustables para cualquier diámetro de eje.-Grandes existencias en todos los diámetros y anchos

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ejes, Cojinetes, Ménsulas, Correas y demás accesorios para transmisiones

ALMACENES DE MAQUINARIA

Marqués de San Esteban, 50.-Gijón

Colegio internado

SERIEDAD E INTENSIDAD EN LOS ESTUDIOS

HH. MARISTAS SANTA SUSANA, 18.-Oviedo

Párvulos - Primaria - Bachillerato elemental y Universitario y Comercio

REGION: Apartado 42.--Teléfonos 1516 y 1517

Necrológicas

DOÑA CLEOFÉ BERNARDO Y FERNANDEZ

Dejó de existir en esta ciudad el día 8 del corriente mes, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, la señorita María Cleofé Bernardo y Fernández, perteneciente a distinguida familia que entre nosotros cuenta muchos afectos y simpatías.

Baja al sepulcro víctima de una enfermedad rebelde a todos los tratamientos y cuidados familiares, dejando un vacío inmenso en el hogar, al apartarse del cariño de los suyos para siempre.

Su muerte habrá de ser muy sentida entre las numerosas amistades y relaciones de la distinguida familia, pues la finada por sus virtudes y carácter simpático y altamente bondadoso, gozaba de gran estimación.

Ayer miércoles, a las once de la mañana, se celebraron en la iglesia parroquial de San Juan solemnidades funerales por el eterno descanso de su alma y acto seguido tuvo lugar la conducción del cadáver al cementerio del Salvador, donde recibió cristiana sepultura.

Descansen en paz y reciban sus afligidos hermanos don Luis, don César, don Arturo, don Fidel y doña María Luz y demás distinguida familia, la expresión de nuestra sincera condolencia, al tiempo que les deseamos consuelos para su inmenso dolor.

ANIVERSARIO

Cumplese mañana viernes, el primer año que desapareció de este mundo el presbítero y doctor en Derecho don Salustiano Fernández y Fernández, en su casa de Valdelarriera, después de haber confortado su alma con los auxilios de la religión.

El profundo dolor de sus apreciables familiares se renueva en esta fecha con el recuerdo de pérdida tan sensible.

Enviamos a su primo don Manuel Muñiz Lobato, párroco de Valdecuna (Mieres), la expresión sincera de nuestra condolencia.

BURSATILES

BOSA DE MADRID

facilitada por el Banco de Oviedo

Día 9 de octubre de 1939

PONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior	72,75
5 por 100 Exterior	00,00
5 por 100 Amortizable 1920	92,70
Id. 1917	90,00
Id. 1926	000,00
Id. con impuesto	87,75
Id. sin id	100,50
Deuda Ferroviaria	00,00
Cédulas B. Hipotecario al 5	109,80
Id. al 4	98,00

VALORES INDUSTRIALES

Banco de España	575,00
B. Hipotecario de España	487,00
Banco Español de Crédito	492,00
Banco Río de la Plata	000,00
Banco Hispano-Americano	225,00
Tabacos	224,50
Petróleos	000,00
Explosivos	1240,00
La Unión y el Fénix Español	000,00
Nortes	585,00
Alicantes	533,50
Hidroeléctrica Española	000,00
Azucarera (preferente)	000,00
Azucarera (ordinaria)	68,75
Azucarera sin estampillar	78,00
Azucarera estampillada	00,00
Acciones Duro-Peiguera	96,25
Obligaciones. Fábrica Mieres	003,00

CAMBIOS

Francos	26,45
Francos belgas	00,00
Libras	00,00
Dólares	0,00
Marcos oro	0,00

Cultos

SANTOS DE HOY.—Ss. Francisco de Borja, S. J. Víctor, Florencio, mrs. Paulino, ob. B. Juan Leonardo, cf.

NOVENA DE LA VIRGEN DEL PILAR.—Continúa en la Catedral. A las siete y media misa, rosario y novena.

NOVENA DE SANTA TERESA.—Continúa celebrándose en la iglesia de los PP. Carmelitas. En las misas de seis y nueve, se reza la novena. Por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo, estación, rosario y novena.

HORA SANTA DE LOS JUEVES.

—Hoy, de 7 a 8 de la noche, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada, en San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hora Santa, que se aplica en sufragio del alma de don Ramón Reguera del Busto (q. e. p. d.).

Hay concedidas indulgencias a los fieles que asistan a dicho ejercicio.

También a las ocho de la mañana habrá misa de comunión y durante la misma se hará el ejercicio de los Jueves Eucarísticos.

En Hacienda

CHEQUES AL PAGO

Para hoy se han puesto al pago los siguientes:

Don Manuel Madejón, don Aniceto Herrera, don Rafael Llerandi, don Manuel Fernández, don Segismundo Valdivia, don José Sors, Posada Maderas, don Ramón Miravalles, don Laureano Felgueroso, don Emilio Fernández, don Rafael Posada, don Antonio Lana, don Fausto Gómez, don Francisco Fernández, don Luis Valdés, don Antonio López Planas, don Sergio Rivera, don Fermín García, don José Muñiz, don Tomás Fernández, don José María Aparicio, don Florentino Guardado, don Manuel González, don José y doña Asunción Fernández, Banco Asturiano, don Manuel G. Salcedo, don José Rivas, señor habilitado del tercio de la Guardia Civil, señor pagador de la Fábrica de Armas, señor administrador principal de Correos.

MUEBLES - GRANDES ALMACENES

PLAZA DE LA CATEDRAL

Camas con somier, colchones y almohadas, 65 ptas.—Aparador moderno, con mármol y espejo, 100.—Mesa comedor extensible, 35 id.—Armario luna biselada, 130 id.—Camas turcas forradas, varios colores, 55 id. Gran saldo de cuadros.

Esta casa es la que más barato vende en todo Asturias.



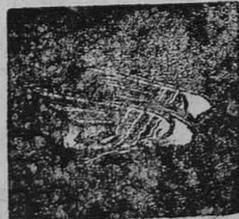
LA MARAVILLOSA SUSPENSION CHRYSLER

La ligera vibración de las ruedas, transmitida a la carrocería donde se amplifica el ruido, cansa más, tanto al conductor como a los pasajeros, que los peores baches en malas carreteras. Las ballestas no absorben ni estas vibraciones ni las sacudidas producidas por bruscas arrancadas y paradas, pero el método Chrysler de montaje de las ballestas, cuyos extremos están colocados en aisladores de goma, eliminan todo esto evitando en absoluto la transmisión del menor ruido a la carrocería.

Las ballestas Chrysler — largas, planas, de acero especial — y su montaje, no requieren atención alguna. La suspensión Chrysler absorbe to-

das las sacudidas, proporcionando ese máximo grado de silencio y confort que le hacen distinguirse notablemente entre otros cochés.

El Chrysler tiene todas estas características: Motor "Sylver Dome" de alta compresión. Pistones Invar de dilatación compensada. Motor montado sobre bloques de goma. Ballestas montadas en aisladores de goma. Cigüeñal de siete cojinetes contrapesado. Neutralizador de impulsos en el cigüeñal. Neutralizador de impulsos en la carrocería. Ventilación de los cárteres del cigüeñal y del embrague. Depurador de aire, filtro de aceite y gasolina. Lubricación bajo presión. Frenos hidráulicos.



YA DEBERIA USTED TENER UN CHRYSLER

MARCELINO FERNANDEZ SUAREZ, POSADA HERRERA OVIEDO

Chrysler Motors, Detroit, Michigan

Hernias

se curan o corrigen con los modernos bragueros que fabrica el

BAZAR MEDICO

Leopoldo Panizo Piquero
Teléfono 1179
Melquiades Alvarez, 6
Oviedo

Anuncie en REGION

ARTE Y ARQUEOLOGIA

NOTICIERO DE ARTE Y ARQUEOLOGIA

Mr. Lous Chatelein, Director del servicio de antigüedades de Marruecos, leyó en la Academia de Inscripciones y Bellas Artes, de París, un comunicado sobre las excavaciones de Volúvile, resumiendo, en primer término, la topografía de la ciudad, y mostrando luego algunas fotografías de objetos encontrados y que se han llevado al pequeño Museo local. Es interesante un Dionysios de bronce, que parece una excelente réplica de una obra de la escuela de Praxiteles o Polyeleto.

CATEDRAL CONVERTIDA EN MUSEO

La célebre catedral de San Basilio, en Moscú, será transformada en Museo, según decisión del Director de Bellas Artes de la U. R. S. S.

Menos mal que la Catedral ha pasado a ser Museo, y no caballerizas o algo parecido, como podría esperarse.

MUERTE DE UN ARTISTA

En Montevideo, ha muerto poco el pintor Miguel Angel Gelly.

Era de nacionalidad argentina. Descanse en paz.

CONSOLIDACION DEL MONASTERIO DE POBLET

A propuesta del presidente del Comité ejecutivo de la Junta del Patronato de protección y conservación del Tesoro Artístico Nacional, se ha concedido, a la Comisión de Monumentos históricos y artísticos de Tarragona, la cantidad de 10.000 pesetas, para efectuar con la mayor urgencia obras de consolidación y otras en el Monasterio de Poblet.

El arquitecto es el señor Martorell.

ESCULTURAS DE DESPIAN

En el Museo Metropolitano, de Nueva York, se hallan expuestas cuatro esculturas, de propiedad particular. Las esculturas son originales de Despián, quien es muy admirado por el público norteamericano.

MUERTE DE UN ARTISTA

Ha producido general sentimiento la noticia de la muerte del artista Piera Legrain, cuyas obras de decoración de encuadernaciones de libros llamaron justamente la atención en la Exposición de Artes Decorativas, de París, del año 1925.

EL NUEVO MUSEO DE ALGER

Parece ser que las obras de construcción del nuevo Museo de Alger van bastante adelantadas y que darán término en el mes de diciembre.

El Presidente de la República francesa la inaugurará durante

Exposiciones

En la Pinacoteca de Barcelona, se ha inaugurado una exposición de obras de Fortuny, Larguilliere, Murillo, Vilallonga, Lucas Giordano, Nonell y algunos otros artistas de las escuelas sevillana y catalana.

—María Baig y L. Muro Urquiza han clausurado ya su exposición pictórica de las "Galerías Lavetanes".

—El pintor Creixarus ha mostrado sus obras en casa de sus tios, los señores Cazanueve, antes de salir para París. Del mismo pintor anuncia una exposición en la Sala Parés (Barcelona), para el próximo enero.

—La Real Academia de Bellas Artes de San Jordi anuncia una próxima exposición de pinturas y dibujos de artistas catalanes.

—En Montblanch se ha unanteriormente una exposición de Arte de la Cuenca de Barbará, en la que figuran obras de Leovigildo Aguirre, Roser Bianya de Potau, Lorenz Brunet (mayor y menor), Pere Catalá, Carulla, José María Domingo, R. Estivill, Gil J. Pérez, José López y Morelló, del caricaturista José Martí, Jaume Mercade, Josep Obiols, del fallecido Josep Pons, Potan Martell y Artur Potau.

—Dentro de pocos días se inaugurará en Oviedo una exposición de cuadros del pintor Eduardo Moure. Expondrá más de una veintena de obras, en su mayoría paisajes.

—Joaquín Sunyer expondrá en el salón de Tandor en París, un cuadro recién pintado en Sitges.

—Se han abierto en las Galerías Layetanas, de Barcelona, una exposición de Daniel Serra y del pintor asturiano Evaristo Valle.

—En el Museo de Grenoble ha estado abierta una exposición retrospectiva del pintor Daniel Dourauze. Herriot visitó esta exposición y estampó en el Álbum del Museo unas frases sentidas.

—En la sala Joan Merli, de Barcelona, se ha unanteriormente la temporada artística.

Temas de Arte

La visión de los sentidos y la visión intelectual

La pintura contemporánea encuentra en el campo de los aficionados y de los técnicos, adláteres incondicionales y detractores irreductibles. Nosotros creemos que no debe rechazarse de plano esta nueva modalidad artística, aun cuando no se halle perfectamente definida y las escuelas nacientes no hayan llegado aún a su plenitud exuberante, para proporcionar los frutos que todos los amantes de la pintura y escultura deseáramos.

Es curioso el estudio comparativo en la evolución del arte, y tan sólo a título de observación, vamos a detallar algunos atisbos que nos ha parecido entrever en cada uno de los dos alejadísimos tiempos de las artes plásticas.

Pero estos atisbos queremos exponerlos en forma concisa y esquemática, porque a ello nos impela el carácter de un artículo periodístico, cuya principal esencia es la concisión, junta con una gran claridad.

El arte de antaño (todos los ramos de la plástica) está caracterizado por una interpretación de la naturaleza, hecha siempre con el mayor realismo. Bien sean los retratos, los paisajes, las marinas, las escenas de campo y los interiores, todos ellos son un fiel trasunto de lo real, de lo existente, de la percepción visual.

Nada puede pesar en contra de esta afirmación la supervivencia de obras de arte que reflejan, no una escena natural, sino una creación imaginativa; y nada puede pesar en contra de esta afirmación, porque esta creación ha sido forjada con las aportaciones de lo conocido, de lo anteriormente percibido, por lo mismo que la imaginación nada puede conocer si no ha pasado antes por el tamiz de los sentidos, según un postulado de la filosofía escolástica que aún no ha perdido su consistencia.

Las diferencias de escuelas artísticas son sólo accidentales, porque en el fondo, son unos mismos los elementos constitutivos de las obras.

La diferente entonación, la variada composición, la múltiple tonalidad en el colorido, la predilección por una forma determinada, son las principales características de las escuelas, si bien contando con una sustancia fundamental e invariable.

Queda, por tanto, sentado, que la característica del arte pretérito era la percepción visual, la interpretación de la naturaleza.

El arte moderno ha venido a subvertir esta tradicional forma del trabajo artístico, anteponiendo a la realidad la crea-

ción imaginativa, la plastificación de la idea o de la visión.

El camino que recorre el asunto en este arte de hoy día es, poco más o menos, el siguiente:

Un artista ve, percibe, conoce una realidad, se forma una idea que se digiere y se trabaja en los recovecos del entendimiento. Es necesario transmitir a los demás esta idea, no por medio de la palabra, que es la manera que los mortales poseen, sino por medio de la plástica, que es el lenguaje del artista. Y comienza entonces la verdadera gestación del cuadro, o de la escultura.

Tropieza, en primer término, el cultivador de las bellas artes, con la "inercia" de la materia para transmitir a los demás la idea madura. Se buscan las principales características del asunto que formará la obra y se procura llevarlas a la materia plástica, en la forma que el artista ve más asequible y más expresiva.

Como quiera que cada idea varía según el intelecto de cada cual, y lo mismo que la expresión cambia en cada individuo, también en la expresión plástica de la idea concebida se ve una completa variedad de "maneras", que es casi imposible que dos pintores, pongamos por caso, puedan llegar a plasmar un mismo asunto en forma parecida, y mucho menos igual. Esta y no otra es la explicación de la diversidad de expresión de cada artista en el arte actual, aun cuando varios de ellos se hallen agrupados bajo la misma denominación de escuela.

En resumen, en el arte tradicional la realidad que llegaba a la retina del artista se reflejaba como en un espejo en la obra realizada; en el arte revolucionario o moderno —apartando siempre las modalidades accidentales de agrupaciones— la realidad se refleja en un espejo, pero éste la deforma, lo mismo que los espejos estudiados en la catóptrica, o, mejor, es transformada por un alambic que intelectual que deja pasar tan sólo lo más transcendental de lo percibido.

El arte moderno es, por tanto, más intelectual, y, desde luego, más propio, más personal.

EL BACHILLER BEZMUDE

Lea usted

todos los días

REGION

La celebración de las fiestas conmemorativas de la Algéria francesa.

EL ARQUITECTO ALEMÁN HANS POELTZIG CUMPLE 60 AÑOS

El arquitecto alemán Hans Poeltzig ha cumplido sesenta años, y sus admiradores le han rendido un homenaje cariñoso de adhesión.

Hans Poeltzig es autor de obras inteterantísimas y el principal representante de la tendencia gótica en la arquitectura monumental alemana.

El espacio nos veda extendernos más sobre la personalidad de este arquitecto.



La figura de Don Quijote, que figura en el monumento a Cervantes, que se inaugurará el día 12 de este mes. Esta escultura, como las demás del monumento, es obra de Coullaut Valera



Monumento a Cervantes, que será inaugurado en la plaza de España, de Madrid, el 12 de Octubre, obra de Coullaut Valera, premiada en el Concurso Nacional

MADRID-PROVINCIAS-EXTRANJERO

Información telefónica y telegráfica



El Congreso de Comercio Español de Ultramar

La sesión plenaria de ayer fué presidida por el Ministro de Hacienda, que pronunció un discurso de gran importancia

Sevilla.—El ministro de Hacienda señor Calvo Sotelo llegó en el exprés, siendo recibido por las autoridades, Comité Organizador del Congreso Español de Ultramar y muchos amigos.

El ministro se presentó seguidamente ante el Congreso, reunido en sesión plenaria, ocupando el sillón presidencial.

Después de saludar a los congresistas, el señor Calvo Sotelo dijo que venía a asesorarse de los técnicos que participan en los trabajos de este Congreso y que tratará acerca de diversos asuntos de gran interés para España y para las Repúblicas Hispano Americanas.

Ruega a todos los congresistas que expongan con la más completa libertad sus opiniones y les advierte que por su calidad de ministro hablará el último a fin de que su opinión no pudiera influir en el ánimo de los deliberantes.

La sesión comenzó tratándose de la orientación política y financiera del comercio español en Ultramar y sobre este punto de vista intervino el ministro de Hacienda, declarando que uno de los proyectos que tiene en estudio el Gobierno español es admitir en la Bolsa española los valores hispano-americanos sobre la base de reciprocidad por parte de aquellos países.

La sesión de la mañana terminó a las dos de la tarde y se reanudó a las cuatro. En esta segunda parte de la sesión, el delegado del Uruguay declaró que debía fomentarse el turismo. Dijo también que el Uruguay importa de España seis veces más que España importa de aquella República.

Agregó que el Gobierno uruguayo desea aumentar la cifra de exportación a España.

El ministro de Hacienda se mostró de acuerdo con estas manifestaciones.

El Presidente del Comité organizador del Congreso señor Prast, dió las gracias a los delegados americanos por su asistencia a las tareas del Congreso.

Se pone a continuación a debate las conclusiones relativas a orientaciones financieras.

Sobre este punto lee una ponencia del señor Bernis.

El ministro de Hacienda se declara partidario de la admisión para su cotización en Bolsa de los valores hispano-americanos ya que el valor mobiliario es el más significativo y representativo de las finanzas mundiales, y pide una reciprocidad en tal sentido.

Insiste que vería con gran satisfacción que en nuestras Bolsas se cotizaran los valores americanos, ya que sólo son conocidos en ellas algunos argentinos y la Chade.

Expone el ministro el sentir del Gobierno en tal respecto. Declara también que la Deuda del Estado español queda reducida a dos fuentes que tienen tipo oficial y son el presupuesto extraordinario reducido a los Ministerios de Fomento, Ejército y Marina que en el año quedarán reducidos en 25 millones de pesetas, siendo probable que la rebaja del presupuesto ordinario para esa fecha rebase esa cifra.

La otra fuente es la Deuda ferroviaria en la que se invertirán 1.800 millones, cuya cifra no pasará de la cantidad de 3.500 millones.

A primeros de año, agrega el ministro, al emitir el resto de esta Deuda, cesarán los anticipos ferroviarios, y, por otra parte, con el incremento adquirido por la riqueza española en todos los órdenes hará que España se encuentre en condiciones de exportar capitales con especial cuidado y de acuerdo con lo legislado sobre la materia.

Sevilla.—En la sesión de esta tarde del Congreso de Ultramar, el señor Olariaga hizo historia de la creación del Banco exterior de crédito, cuyo desenvolvimiento explicó detalladamente, deteniéndose

en lo concerniente a facilidades de la importación a España de productos procedentes de América y Filipinas, y a la creación de servicios de información sobre estado de los mercados, en cuanto a la exportación de productos españoles.

El ministro de Hacienda anunció que todos los discursos de este Congreso serán recopilados y publicados por la Junta nacional del Comercio español de ultramar.

Intervinieron en la discusión varios delegados americanos.

Resumió la sesión el ministro de Hacienda que dijo que el Banco de Crédito exterior fué creado para facilitar las relaciones comerciales con América.

Agregó que muy en breve se acometerán otras actividades, de las que no cree prudente hablar por el momento.

Por aclamación se aprobó una propuesta de Puerto Rico, declarando la íntima satisfacción del Congreso por la creación de dicho organismo de crédito.

Principado
S. A. G. E. - Teléfono 3308
BUTACA, 0,50
A las 7 y cuarto y 10 y cuarto
Primero: Actualidades Gaudmont núm. 8
Segundo: La cómica, por Jimmy Finlayson
¡OJO CON LA YUGULAR!
Tercero: Estreno de "EL TESTIGO DE BODA" Por Estelle Brody y Jonh Stuart
Pronto "LOS CUATRO DIABLOS"

Si es Vd. aficionado a la fotografía, adquiera sus artículos en la Sucursal de DROGUERIAS BRAGA.-URIA, 22.-Teléfono 4086 y entregue en su Laboratorio los trabajos, que le devolverán terminados en el mismo día

ORTOPEDICO
Piernas y brazos artificiales, Corsés, Bragueros, Aparatos para parálisis infantil, tumores blancos, etc. etc.
Talleres de CELESTINO ALVAREZ
Marqués de Teverga Teléfono 1506
En precios y calidad compite con las mejores casas de España

PARAGUAS.....
Los últimos modelos para señoras y caballeros acaban de llegar.
ALMACENES COVADONGA
Palacio Valdés, 1. (antes Dueñas)

INFORMACION POLITICA

El marqués de Estella publica un artículo en "La Vanguardia", hablando del florecimiento económico e industrial de España y resaltando el excesivo lujo que en nuestra nación se observa

Defiende la idea de reformar las costumbres. La próxima reunión del Consejo

UN INTERESANTE ARTICULO DE ESTELLA

Barcelona.—"La Vanguardia" publica un artículo editorial firmado por el general Primo de Rivera.

Lo titula "Comentarios económicos y políticos".

El artículo es abundante en datos numéricos y estadísticos.

El marqués de Estella pone de relieve el mejoramiento económico de España en los últimos años, y se refiere luego al florecimiento de la industria de nuestra patria, de la que es demostración el camino emprendido hacia la nacionalización de las industrias.

Habla el marqués de Estella, por último, del excesivo lujo con que se vive en España, y defiende la necesidad de reformar las costumbres.

Habla el marqués de Estella, por último, del excesivo lujo con que se vive en España, y defiende la necesidad de reformar las costumbres.

EL REGRESO DE ESTELLA

Madrid.—El día 11 en el tren de la mañana regresará a Madrid el jefe del Gobierno.

LA REUNION DEL CONSEJO

El mismo día se reunirán los ministros en Consejo para celebrar un cambio de impresiones, y a las diez y cuarenta de la noche saldrá el marqués de Estella para Sevilla.

De la próxima visita del Presidente de Portugal

Algunos anticipos del programa de actos en su honor

Madrid.—El Presidente de la República portuguesa llegará a Madrid, como ya hemos dicho, el día 17 del actual.

Entrará por la estación del Norte, a las once de la mañana.

Desde la estación se trasladará a Palacio, alojándose en las habitaciones del duque de Génova.

En Madrid estará hasta el día 19 por la noche, y el 20, por la mañana, saldrá para Barcelona.

Permanecerá allí hasta el 21 por la noche en que saldrá para Sevilla.

En la capital andaluza estará hasta el 23, y el 24, por Badajoz, regresará a su país.

Esta mañana llegó a Madrid el embajador de Portugal, señor Melo Barreto que asistió a los actos de la semana de Portugal en la Exposición de Sevilla.

Al mediodía estuvo en la secretaría de Asuntos Exteriores conferenciando con el señor Palacio para ultimar detalles de la visita del general Carmona. El embajador saldrá el día 15 para la frontera de Portugal con objeto de recibir al Presidente portugués, en Valencia de Alcántara.

También acudirán a recibir un grande de España y un ayudante del Rey que se pondrá al servicio del general Carmona.

No se concretó todavía el programa de la visita. Para su fijación definitiva se espera la llegada del Jefe del Gobierno.

Desde luego habrá excursiones a El Escorial y a Toledo, banquete de gala en Palacio (que será el mismo día de la llegada por la noche), una comida y una recepción en la embajada de su país y alguna fiesta aristocrática.

El ejercicio profesional de los extranjeros residentes en Méjico

Méjico.—El Senado aprobó provisionalmente, un proyecto de ley relativo al ejercicio de diversas profesiones por extranjeros residentes en la República mejicana.

El proyecto de ley intenta reglamentar la práctica de los trabajos profesionales para extranjeros.

Para ello se le exige que sepan hablar y escribir correctamente en español y que se hagan ciudadanos mejicanos.

El nuevo proyecto de ley afecta, principalmente, a súbditos ingleses, yanquis y alemanes.

Importante discurso de Estella

Después de hablar de la rebeldía manifestada en algunos centros con motivo de la elección de asambleísta, dijo que la Dictadura podrá acabar de cualquier modo, pero nunca con el vilipendio de entregarse a quienes precisamente vino a vencer

Anuncia modificaciones, antes de fin de noviembre, en favor de los que vienen colaborando en el resurgimiento de la patria

Barcelona.—Anteayer visitó el general Primo de Rivera el local del Círculo de la Unión Patriótica del distrito sexto, en el que ha pronunciado un interesante discurso.

Le acompañaron en la visita el capitán general, el gobernador civil, alcalde, jefe provincial de la Unión Patriótica, y en el Círculo fué recibido por la Junta directiva y gran número de socios, que le aplaudieron a su llegada.

El señor Maese, vicepresidente del Círculo, y el jefe provincial de la Unión Patriótica pronunciaron discursos.

Al levantarse el Presidente para contestar es saludado con muchos aplausos.

El general Primo de Rivera dice que le complace mucho esta visita, que le pone en contacto con las Uniones Patrióticas, y también se muestra satisfecho de las manifestaciones hechas por el jefe provincial de la Unión Patriótica.

En efecto—dice—, si yo pierdo la vida, que siempre tengo ofrecida a Dios y a la Patria, es mi deseo ferviente que en aquel instante de selecciones entre los elementos que sienten el amor a nuestros ideales, el que me ha de suceder los encarne tan perfectamente que, salvando, naturalmente, la jerarquía personal, se pueda decir lo mismo que se decía al morir

los Reyes de Castilla: "El Rey ha muerto. ¡Viva el Rey!"

El general Primo de Rivera hace luego un elogio de la labor de la Unión Patriótica en Barcelona, y se refiere después al contraste que han ofrecido Madrid y Barcelona, recientemente, con motivo de determinadas elecciones para representantes de la Asamblea.

Dice que de no haberse dado la coincidencia de encontrarse ausentes de Madrid cuantos con eficacia hubieran podido influir en el resultado de las elecciones, éstas no habrían dado este resultado. Añade que a él no le ha contrariado ni le ha sorprendido lo sucedido, aunque sí le ha proporcionado una enseñanza, que tendrá muy en cuenta para lo sucesivo.

Si hubieran resultado—sigue diciendo—elegidos hombres contrarios a nuestra política o a nuestros ideales—ya que se les ha concedido entera libertad para la elección—, nosotros nos hubiéramos limitado a aceptar los hechos. Pero el que se haya designado para cargos de tan elevada representación a quienes carecen de derecho para ostentarla, por su rebeldía, nos obliga a determinaciones enérgicas. La Dictadura podrá acabar de cualquier modo; pero nunca con el vilipendio de entregarse a quienes precisamente vino a vencer." (Muchos aplausos.)

Continúa el general Primo de Rivera diciendo que los hombres deben seguir dos doctrinas para regir sus actos con relación a Dios y a la Patria.

La una—dice—guía y dirige su espíritu religioso; la otra, su misión ciudadana. Ambas han de hermanar sus principios, si la Humanidad quiere llenar sus fines, caminando hacia la perfección.

Anuncia que antes de fin de noviembre habrá modificaciones, pues considera justo que aquellos que vienen ofreciendo todo su valer a la Patria desde el nacimiento del régimen sean quienes gobiernen y representen el espíritu ciudadano, y no los que están intentando perturbar, siempre que creen posible alcanzar el Poder.

Termina el marqués de Estella su discurso dedicando nuevos elogios a la Unión Patriótica.

El general Primo de Rivera ha sido aclamado y acompañado entre grandes aplausos, hasta el coche en que regresó a Capitanía.

Hotel Covadonga Domingo 13 de octubre Inauguración de los Tes de Moda En el "Hall"

Es puesto en libertad provisional el doctor Francheschi

Sanlúcar.—Ha sido puesto en libertad provisional el doctor Francheschi, procesado como nuestros lectores recordarán con motivo de la misteriosa muerte del marinero Carbó, en el yate "Mary".

El señor Francheschi salió de la cárcel acompañado de su abogado defensor y tomando un automóvil que le esperaba a la puerta de la prisión marcharon con rumbo desconocido.

Visita a Toledo del Prelado norteamericano

Toledo.—Acompañado de otros dos Prelados americanos estuvo ayer en esta ciudad el Arzobispo de Toledo (Estados Unidos), M. Strich.

Después de visitar la ciudad y acompañado del Dean Sr. Polo de Benito estuvo en la Catedral admirando los grandes tesoros artísticos que encierra.

Más tarde recorrió los diversos monumentos de la capital.

Monseñor Strich manifestó que en su arzobispado se está construyendo una Catedral, que se inaugurará en breve, y con cuyo motivo se celebrarán algunos actos de confraternidad hispano-americana.

Pero antes el Arzobispo volverá a España con objeto de visitar al Rey.

Toma de posesión del nuevo Gobernador de Puerto Rico, que pronunció un discurso en español

San Juan de Puerto Rico.—Ayer tomó posesión de su cargo de gobernador el señor Roosevelt, quien prestó juramento sobre la misma Biblia que lo hizo su padre al posesionarse de la Presidencia de los Estados Unidos.

El señor Roosevelt pronunció después un discurso en castellano, siendo esta la primera vez que un gobernador americano pronuncia un discurso en dicho idioma.

SALON TORENO A las 7 y cuarto, hoy, a las 10 y media Estreno de la interesantísima producción "Príncipe Films" LA RUTA DE UNA MUJER Magnífica película moderna, creación de la gran actriz Margaret Livingston y Wagner Baxter Tarde y noche, regalo de una moneda de oro

TEATRO JOVELLANOS - Viernes, 11 octubre GRAN ESPECTACULO NUEVO EN OVIEDO CAMPEONATO DE LUCHAS GRECO - ROMANAS FEMENINAS Por la famosa troupe de la campeona italiana Mlle. Sandra Poitier, compuesta de las siguientes siete luchadoras: Sandra Poitier, campeona italiana; Marie, campeona belga; Zita, campeona francesa; Winkes, campeona suiza; Harouska, campeona rusa; Otta, campeona checoslovaca; Magda (negra), campeona americana. Dirigirá los encuentros el árbitro de la Federación norteamericana de luchas, señor J. Andelson SOLO EN FUNCION DE NOCHE, A LAS 10 Y MEDIA

Noticias de Barcelona

La Exposición será prorrogada casi seguramente hasta el mes de febrero

Barcelona.— Hemos hablado con el jefe del Gobierno acerca de ciertos rumores circun dados respecto a una posible prórroga de la Exposición de Barcelona.

El general Primo de Rivera dijo que había cambiado impresiones sobre este asunto con las autoridades y que se proponía hablar con el Rey acerca de la conveniencia de prorrogar el plazo de la clausura de este magno Certamen Internacional, si bien será sin perjuicio de los

intereses internacionales y de los compromisos adquiridos en relación a otras exposiciones que han de realizarse en breve como la de Bélgica.

Estima el marqués de Estella que será prolongada la Exposición hasta el mes de febrero, pero dándole una modalidad más nacional.

Luego se extendió en calurosos elogios acerca del éxito obtenido por este Certamen que cada día es mayor.

De la Exposición de Barcelona

Se talla un brillante cuyo valor asciende a tres millones de pesetas

La moda de trajes de señora impone la falda más larga y el cuerpo muy ajustado. Hoy regresan la Reina y las Infantas a Madrid

Barcelona.—La Reina y las Infantas, con la Princesa Beatriz de Orleans, inauguraron el pabellón de Checoslovaquia en la Exposición.

Fueron recibidas por el ministro de Suecia, en Madrid y otras personalidades de la colonia.

A las once y media fueron a la Casa de la Prensa, donde visitaron el salón de redacción y la sala de actos, así como también las habitaciones destinadas a alojamiento de periodistas extranjeros, y la biblioteca.

Desde allí fueron a la sección francesa, instalada en el palacio de Alfonso XIII, donde vieron tallar a varias obreras un brillante, tasado en dos millones ochocientos mil pesetas.

Acompañadas de la encargada de la sección de modas, se dirigieron luego a la rotonda para contemplar los maniqués

con los últimos modelos de trajes confeccionados en París para la temporada que entra.

En estos trajes se observa la falda más larga que la actual y el cuerpo muy ceñido.

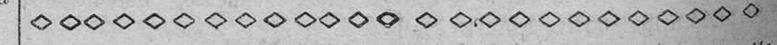
En un anejo de la sección japonesa, visitaron la instalación de la Acción Católica Femenina, donde figuran trabajos confeccionados por distinguidas damas.

Las augustas damas fueron obsequiadas con unos muñecos de porcelana.

Finalmente visitaron el Pueblo Español, deteniéndose en la botica, estilo siglos XVII y XVIII.

Por la tarde la Reina asistió a un té en la Diputación, ofrecido por la Junta de Damas Hispanoamericanas.

Hoy, a las 20.55, la reina y sus hijas regresarán a Madrid.



Varias noticias

EL P. CARMELO GARRIDO

Madrid.—Procedente de Roma y de paso para Hispanoamérica, estuvo en Madrid varios días el P. General de la Orden de la Merced, Fray Carmelo Garrido.

FALLECIMIENTO DEL OBISPO DE PASO

Madrid.—Ha fallecido en Pasto (Colombia) el Obispo de

aquella Diócesis, P. Antonio María Pueyo, de la Congregación de Hijos del Corazón de María, que acababa de regresar de España, donde tomó parte activa en el Congreso Mariano Hispanoamericano celebrado en Sevilla.

VARIOS HERIDOS EN UN CHOQUE DE TRENES

Málaga.—En la estación de Bobadilla chocaron esta noche el rápido que tiene su llegada a Málaga a las veintitrés treinta y el mixto, que salió de esta capital a las dieciocho treinta.

Resultaron varios viajeros y el maquinista del mixto heridos.

MATARKA EL ALIMENTO MEDICINA PARA NIÑOS Y ESTOMAGOS DELICADOS autodigestiva

Teatro Campoamor Hoy, a las 7-Precios corrientes-A las 10 y cuarto, hoy Grandioso programa nuevo Paramount Estreno "TODO UN HOMBRE" Interesante película, por SAM LAY A todos los días La función de la noche, dedicada a las señoras y señoritas. Precios especiales. Mañana, el acontecimiento de la semana. "LA LEY DEL HAMPA" Extraordinaria superproducción Paramount, creación de George Bancroft Se despachan localidades El sábado, el dandy de la pantalla Adolfo Menjou en su primera gran creación para esta temporada, película Paramount MARQUES EN COMANDITA Domingo, un gran acontecimiento "CHAMPAGNE" Teatro JOVELLANOS Hoy, a las 7, butaca, 0,50, a las 10 y cuarto, hoy La sensacional película ¡FUEGO!... (patria)

De interés para Asturias

Las gestiones de los Ayudantes de Minas

Madrid.—Ayer visitaron al ministro de Fomento una comisión de Facultativos de Minas acompañados del alcalde de Mieres, señor Sela. Este entregó al ministro un escrito suscrito por más de treinta ingenieros particulares de Asturias y Vizcaya en el que se pide la intensificación de los estudios en la Escuela de Capataces de Mieres y la reposición del antiguo título de facultativos. Firman además el documento los alcaldes de Mieres, Langreo, La Canea, Oviedo, Siero y San Martín del Rey Aurelio y el presidente de la Diputación provincial de Asturias. Las citadas entidades se comprometen a subvencionar la citada escuela en el caso que el Gobierno le crea necesario, con objeto de que no se limiten los estudios.

La inauguración de la línea telefónica entre España, Argentina y el Uruguay

Su circuito es de 9.600 kilómetros

Madrid.—Como ya anunciamos hace días, el día doce, Fiesta de la Raza, se inaugurará el circuito telefónico entre España, Argentina y Uruguay, cuya longitud es de 9.600 kilómetros. Los enlaces se efectúan por líneas interurbanas hasta Madrid, y desde esta capital, hasta Buenos Aires, por radiotelefonía. La estación transmisora española se halla enclavada en Pajón del Rey, a 35 kilómetros de Madrid, y la receptora, en Grifón, a 24 kilómetros de la Puerta del Sol. Las estaciones argentinas es-

AL CERRAR LA EDICION

En el Escorial se intentó llevar ayer al Manicomio a un comandante retirado, por orden de su hijo, capitán de Carabineros, que quería apoderarse del peculio paterno, para atender a sus gastos cuantiosos

Se llegó a una perfecta inteligencia entre Hoover y Mac Donald. Otras noticias

LOS PEREGRINOS ESPAÑOLES EN ROMA
 Roma.—Llegaron a esta capital los peregrinos españoles. Fueron recibidos por el embajador de España y los condes de Rodríguez San Pedro.

DEL CONGRESO DE DERECHO INTERNACIONAL
 Nueva York.—Llegaron los miembros españoles que asisten a las conferencias del Instituto de derecho internacional, entre los cuales figuran los señores Yanguas, Pereda, Altamira y Trias. Regresará el día 26.

LA CONFERENCIA DEL DESARME
 Nueva York.—Según personas bien informadas se ha llegado a un completo acuerdo entre Inglaterra y Estados Unidos en la cuestión del desarme naval.

tán situadas en Hurlingham y en Platanos a 20 kilómetros de Buenos Aires. La continuación, hasta Montevideo, se hace por medio de líneas terrestres, conectadas con cables fluviales que atraviesan el río Plata. Estas comunicaciones son de suma importancia, porque constituyen el enlace de toda Europa con toda América del Sur, y, en su día, facilitará las líneas secundarias de comunicaciones con América del Norte, al inaugurarse el circuito Buenos Aires-Norteamérica.

bineros, el cual desapareció en el momento del escándalo.

Al parecer este capitán quería encerrar a su padre en el Manicomio para hacerse cargo del peculio paterno y con él poder pagar cuantiosos gastos que había hecho y que no podía satisfacer. Entre ellos la compra de un automóvil. Del hecho se ha dado cuenta a las autoridades militares que depurarán lo sucedido.

UNA REVUELTA ESTUDIAN-TIL

Guayaquil.—Los estudiantes de Medicina asaltaron ayer el local de la Asociación de Estudiantes de Derecho, destruyendo el mobiliario y la biblioteca. Los estudiantes de Medicina manifestaron que el asalto era una venganza de una colisión originada por los estudiantes de Derecho cuando se estaba celebrando un acto organizado por los primeros. Las autoridades han ordenado la clausura del local de los estudiantes de Derecho, en tanto no se depuren las responsabilidades.

HA SIDO REPARADO EL "PAIS DE LOS SOVIETS"

Seattle.—Ha sido colocado el nuevo motor del avión "País de los Soviets" que, como saben nuestros lectores, se vio obligado a aterrizar el día 4 en Crai (Península de Alaska) a causa de averías en el motor. Los pilotos rusos emprenderán nuevamente el vuelo desde Watter.

EL SUCESOR DE STRESSMAN

París.—En los círculos políticos se da por seguro el nombre de Von-Hoesch para ocupar la

LA CONFERENCIA DEL DESARME NAVAL

París.—Los periódicos aseguran que la participación de Francia en la Conferencia del desarme naval no ha de declinarse.

Por otra parte, la Prensa pone de relieve la indiferencia del desarme naval, terrestre y marítimo bajo la égida de la Sociedad de Naciones.

Francia, dicen, debe recabar el mantenimiento de los submarinos como arma defensiva, ya que esta nación necesita de ellos por la extensión de sus costas y por sus colonias, sobre todo, teniendo en cuenta que no posee una flota grande.

EN HONOR DE MAC DONALD

Washington.—En la Embajada inglesa se celebró una recepción en honor del primer ministro inglés y de su hija Isabel. Asistieron seiscientos invitados.

EL JAPON Y EL DESARME NAVAL

Tokio.—El ministro de Negocios

Extranjeros está redactando la nota de respuestas del Gobierno japonés a la invitación inglesa para asistir a la Conferencia del desarme naval que se reunirá en Londres, en el mes de enero.

El viernes será leída en el Consejo de Ministros, y seguidamente será enviada a Londres.

En los círculos japoneses se habla con recelo del resultado de esta Conferencia.

Tokio.—En los círculos oficiales se insiste en la necesidad de llegar a un acuerdo preliminar entre las potencias interesadas, sobre la cuestión más delicada, antes de reunirse la Conferencia del desarme naval.

Se hace observar a este respecto que la invitación al Japón Italia y Francia no se ha hecho hasta después del acuerdo preliminar entre los Estados Unidos e Inglaterra.

cartera de Negocios Extranjeros del Reich, vacante por el fallecimiento del señor Stresmann.

Se añade que nadie más indicado que el señor Von-Hoesch para ocupar este cargo, pues es único que se halla comprendido con el pensamiento del fallecido ministro.

VARIAS NOTICIAS

París.—El presidente del Consejo visitó ayer a Poincaré, celebrando larga entrevista.

París.—Briand recibió una carta de la viuda de Stressmann agradeciéndole su pésame.

Viena.—El señor Herriot salió para Berlín, donde dará varias conferencias sobre la formación de los Estados Unidos de Europa.

Méjico.—El candidato a la presidencia de la República, señor Vasconcelos, ha lanzado una proclama al país, diciendo que si llegara al Poder, seguirá haciendo reparto de tierra, pero no de los latifundios que existen, sino de los nuevos terrenos acotados por los presidentes anteriores.

NUESTROS CONCURSOS

TREN ESPECIAL A SEVILLA

Visita a la gran Exposición Ibero-americana. -Doce horas de estancia en Madrid a la ida y al regreso y seis en Córdoba, a la ida, para admirar su incomparable mezquita.

Billete de ida y vuelta. Autobús en Sevilla, desde la estación al hotel y viceversa. Tres días de estancia en el hotel de la Ciudad Jardín. Propinas.

Pase de libre circulación por todo el recinto de la Exposición. Descuentos en el Parque de atracciones. Billete gratis para la red de tranvías

En primera clase, TRESCIENTAS PESETAS. En segunda clase, DOSCIENTAS TREINTA Y DOS PESETAS

PESETAS

NOTA.— El tren especial tomará viajeros en las principales estaciones de la provincia.

De las maniobras navales El Rey visita la base de submarinos de Ibiza

Un hidroavión averiado

Mahón.—A las nueve de la mañana fondeó en el puerto la motonave "Infanta Cristina", en la que viajan el Soberano y el ministro de Marina.

Los alrededores del puerto, las casas que están frente a él y los muelles del mismo se hallaban abarrotados de público, que aclamó al Monarca con gran entusiasmo.

El Rey, apenas desembarcó, fué cumplimentado por las autoridades y seguidamente marchó a visitar la base naval.

A las diez y media, ocupando un automóvil, se trasladó al pueblo de Fonells acompañado del ministro de Marina, Infante don Alfonso, coronel Kindelán y autoridades de Menorca.

Allí, visitaron la fábrica de

Alguferache y regresaron por Marcalán y Montetoro. En este pueblo visitaron los monumentos, a la Virgen y a los soldados muertos en África.

Llegaron a Mahón a las doce y media. En ésta población visitó el Monarca el grupo escolar "Primo de Rivera". Allí conversó amigablemente con el alcalde, enterándose de la vida cultural que allí se realiza.

Más tarde fué al gobierno militar para visitar al general Rodríguez Pedret, que se encuentra enfermo, y luego emprendió el regreso al "Infanta Cristina".

En el trayecto fué ovacionado el Monarca con gran entusiasmo.

Por la tarde vistió la fortaleza de Isabel II.

Grave accidente ferroviario

En un choque se incendia un tren con esparto

Resultó muerto un empleado y heridos otros dos. Seiscientas mil pesetas de pérdida

Agulas.—Entre el apeadero de Almajalejo y la estación de Heerocal-Overa, ocurrió ayer un accidente ferroviario que costó la vida a un hombre.

En dicha línea realizaba maniobras el tren de mercancías número 524, y debido a la rotura de los enganches se desprendieron varios vagones del citado tren, que emprendiendo veloz carrera fueron a chocar violentamente contra dos máquinas.

A consecuencia del choque descarrilaron los vagones escapados y la primera máquina del tren minero.

El maquinista y el fogonero de és

ta al darse cuenta del peligro saltaron a la vía, causándose diversas lesiones de carácter menos grave.

Pero el jefe del tren, Miguel Gines, no pudo saltar y pereció, aplastado entre los vagones del convoy.

A las nueve de la noche se organizó un tren de socorro que salió para el lugar del suceso.

Los vagones escapados, que iban cargados de esparto a consecuencia del choque se incendiaron, así como los del tren minero, quedando todo el material destruido.

Las pérdidas se valúan en seiscientas mil pesetas.

Aver fué encontrada ahogada una anciana en el río Deva ¿Crimen o accidente?

(Por teléfono.)

Llanes.—Esta mañana, unos vecinos vieron flotando sobre las aguas del río Deva un carro y diversas mercancías.

Pronto se supo que el carro pertenecía a la revendedora Generosa Corral, de 60 años de edad, vecina de Alles, que frecuentaba todos los mercados de esta comarca, llegando incluso hasta Santander, a donde se dirigía ayer, según nuestras noticias.

Dado aviso al Juzgado de lo que sucedía, éste ordenó se procediera a la búsqueda del cuerpo de Generosa. A mediodía apareció flotando sobre las aguas su cadáver, que fué sacado a la orilla por medio de unos ganchos.

Presentaba dos heridas: una, en la frente, y otra, en mitad de la cabeza.

Registradas minuciosamente sus ropas no le fué encontrada cantidad de dinero alguna, a pesar de que varios de sus familiares aseguran que llevaría unas tres o cuatro mil pesetas.

Este detalle abre paso a la posibilidad de que se trate más bien de un crimen que de un accidente.

Hoy se verificará la autopsia al cadáver de la infortunada Generosa, y ella pondrá en claro todas las sospechas que hasta ahora se abrigan por estos vecinos.

N. de la R.—Nuestro activo corresponsal en Llanes nos había enviado una extensísima e interesante información sobre este asunto, pero agobios de original nos obligan a dar sólo una sucinta referencia del suceso.

UNA COMISION DE ESTUDIANTES CATOLICOS, A INGLATERRA

Madrid.— Invitada por la Unión Universitaria Inglesa ha salido para Londres una comisión de la Confederación de Estudiantes Católicos.

Dicha comisión permanecerá una semana en la Universidad de Cambridge y otra semana la emplearán en visitar las Universidades provinciales inglesas.

Los escolares españoles se proponen, durante su permanencia en Inglaterra, estudiar la organización universitaria inglesa y principalmente las asociaciones escolares.

Próxima recepción de académicos en la Academia Española

Madrid.—La Real Academia Española ha reanudado sus sesiones y pronto comenzarán las recepciones de nuevos académicos.

La primera recepción será la del ilustre escritor mallorquino don Lorenzo Riber que firma con el seudónimo de "Roque Guinart", y que fué elegido académico del grupo de Cataluña, Valencia y Mallorca.

Don Lorenzo Riber leerá un discurso de recepción sobre "Tomás Aguiló, y el renacimiento de las letras catalanas en Mallorca."

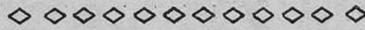
Le contestará en nombre de la Real Academia don Eduardo Gómez de Baquero.

Del "record" de distancia de los aviadores Costes y Bellonte

Londres.— La Federación internacional confirmó que los aviadores franceses Costes y Bellonte, han hecho un vuelo, sin escala, de 7.610 kilómetros.

Asuero en Sevilla

Sevilla.— Ha llegado el famoso doctor guipuzcoano señor Asuero, el cual visitará a varias personalidades andaluzas.



PUBLICITAS

Creará, redactará, dibujará y publicará sus anuncios *¡Pida presupuestos gratis!*

MADRID
C/ PEÑALVER, 13
APARTADO, 911
TELÉFONO, 16375

BARCELONA
PELAYO, 9
APARTADO, 228
TELÉFONO, 16403

Casa en Oviedo
Uría, 70
Apartado 99

De interés para Asturias Puertos pesqueros, puertos de pescadores, y otros puertos...

En la Sección de Gijón del número 3729 de REGION leemos lo que literalmente copiamos y trasmitimos a nuestros lectores:

"EL POSITO MARITIMO" Y LOS PUERTOS PESQUEROS"

"En la Comandancia de Marina queda abierta, a partir de mañana una información pública entre los elementos interesados en el tráfico de la pesca, acerca de una instancia elevada por la Confederación Nacional de Pósitos Marítimos al Ministerio de Fomento, en la que se dice que, no desconociendo las dificultades que existen para reanudar el impuesto creado por dicho Ministerio para la construcción de puertos pesqueros y compradores, considera la citada Confederación que ese impuesto es justo y constituye el único medio eficaz para que España cuente con puertos pesqueros y se atiendan cuantas necesidades se crean de utilidad y urgencia en los mismos.

Por ello, con el fin de evitar que dicho impuesto deje de abonarse, interesa se autorice a la citada Confederación para que, por medio de sus Federaciones y Pósitos, vendan la pesca en los puertos, en sus Lonjas, y en los de la propiedad del Estado, para lo cual pondría a disposición las garantías necesarias que aseguran el pago total del impuesto, bien por concepto o en otra forma que se crea más conveniente, dando para ello carácter oficial a esas Lonjas, y no permitiéndose la venta de pesca fuera de las mismas, y poniendo por comisión de venta un tanto por ciento remunerador, para atender además del impuesto, a sus seguros sociales".

Esta razonabilísima petición que la Confederación nacional de Pósitos de pescadores eleva al señor Ministro de Fomento y éste atiende, sometiéndola a información pública, tiene trascendental importancia, ya se la mire bajo el aspecto patriótico y de interés nacional, ya se la considere bajo el aspecto del interés para la clase pescadora.

Para bien de la Nación tiene de facilitar al Estado el cobro de los impuestos sobre la pesca, que han de amortizar el capital e intereses del empréstito de CINCUENTA MILLONES de pesetas que aquel hizo para la creación de los puertos pesqueros y de los demás que tienen tráfico de pesca. Este cobro hecho en otra forma, o por otros medios, había de llevar aparejado un crecido dispendio burocrático, y un crecido número de disgustos sobre la interpretación de las leyes que regulan estos impuestos, disgustos que ya principian a verse en ciernes surgir en Asturias, como en otras regiones marítimas de España.

Es beneficiosa para la clase pesquera, porque ésta, por un atavismo inconcebible, tiene hoy entregadas sus rulas, lonjas, o casas de venta a los Municipios,

o por lo menos están intervenidas y mediatizadas por éstos muchos puertos, o lo que es peor, a entidades industriales que se lucran y enriquecen a costa del sudor de la clase necesitada y una de las más productoras de la Nación.

De atenderse esta instancia volverá el pescador a crear pósitos y gremios con la pureza y beneficios que han tenido en pasados tiempos.

Pero esta petición de la Confederación es el preliminar de otras importantísimas, que han de hacer, y yo, el título de los vocales de la Confederación, será el que proponga, por lo menos, si no hay más autorizado que lo haga.

Es una: que la elección del sitio para la instalación del puerto pesquero en los puertos designados para ello sea de competencia exclusiva de los pescadores con los técnicos del Estado; pues es justo, justísimo que el pescador que ha de ganar de buena gana y sin torsión alguna para el Estado, tenga siquiera el derecho de elegir el sitio donde más le convenga ejercer su industria, cuando ello pueda hacerse sin menoscabo de otros intereses superiores de la Nación.

La segunda proposición encaminada a defender los intereses de los puertos que han tenido la dicha de ser nominados puertos pesqueros para los cuales fué reservada una cantidad para habilitarlos aunque más pobremente, para ejercer su tráfico.

Estos puertos quedaron al tanto a la Junta central de Puertos, y bajo la dirección del ingeniero de la Junta de Obras de Puerto más inmediato, y justísimo que en la inversión de las pesetas que en ellos se han de invertir, sean los pescadores que las han de pagar con creces (ya que estos puertos quedan también sujetos al pago de los impuestos en la forma que establezca), los que digan cuáles son las obras más necesarias que primero han de ser atendidas.

Faustino A. SUAREZ, arriateiro de Luanco, presidente de la Federación de Pósitos de pescadores de Asturias.

Niño atropellado por un automóvil en la calle de Santa Ana

Hacia las nueve de la noche en la calle de Santa Ana, fué atropellado por el automóvil número 5772, un niño que, al salir del coche, intentó cruzar la calle.

El pronóstico es leve, pero la complicación...

CAFE INSUPERABLE: el más delicioso que se conoce, por su aroma y exquisito paladar. **TOSTADEROS OSORO. - OVIEDO**

Las canciones de la tierrina

QUIENES SON, A JUICIO DE ENRIQUE CIENFUEGOS, SUS MEJORES INTERPRETES

En Oviedo hay un soberbio cuadro de cantantes, desconocidos de la gran mayoría de nuestro público

La capital de Asturias es, a nuestro entender, una de las poblaciones donde con más justeza y variedad se cultiva la canción característica de la región.

No son cuatro, ni ocho, ni doce los intérpretes de nuestro folklore musical; son muchísimos.

Hay, claro está, entre ellos, quienes destacan más o menos, pero es sólo en canciones determinadas.

También tenemos, entre estos cantores de la tierrina, algunos que, por cantar sólo en privado, apenas si son conocidos de la gran masa de población.

Uno de éstos—y no es ya un chiquillo—tuvo ocasión, no hace mucho, de ser oído por un grupo de personas que, con motivo de no saber qué fiesta particular, despus de ingerir unos cuantos vasos de jugo de manzana, y en presencia de un escenario netamente asturiano, en pleno campo, rodeado de montañas, cuyos picachos estaban coronados por la neblina, y al lado de un clásico hórreo, donde se respiraba un ambiente asturianísimo, entonó varias canciones que fueron el asombro de cuantos las escucharon.

Se llama este cantante Enrique Cienfuegos, más conocido por "Quin", el Pescador".

LO QUE NOS DIJO ESTE MAGNIFICO INTERPRETE DEL "FLOKLORE" REGIONAL

De regreso a Oviedo charlamos con "Quin" y nos dijo cosas muy halagüeñas para los que saben gustar de la canción asturiana.

Notamos en el gran afán de elogiar a los demás, olvidándose por completo de sí.

De esta conversación, habida ya casi un mes, recordamos lo siguiente:—Conocíamos—le dijimos—ce-

mo grandes cantantes asturianos, en lo que a nuestro tesoro musical se refiere, a los cuatro que la gente randa "ases": Cuchichi, Botón, Miranda y Claverol; pero a parte de éstos, no creíamos que hubiera otros de tanta valía, por lo menos.

—No me gusta hacer comparaciones, y mucho menos molestar a nadie; pero, si voy a ser sincero, debo comenzar manifestándole que hay dos o tres mejores que ellos, y a mi juicio varios que pueden dárles la mano, tratándoles de tú. Lo que pasa es que no son tan conocidos como aquéllos que usted me acaba de citar, porque su escenario no son las tablas de un teatro, sino un "chigre", al lado de una pipa de sidra, o el campo de una romería o de una fiesta íntima como la que acabamos de presenciar.

De esta manera, sólo se entera la gente que, en reducido número, da las características de fraternal camaradería, asiste a estos improvisados conciertos.

—¿...?

—Para mí, los "reyes" de la canción asturiana son Angel González "El Maragatu", "El Polenchu", "Xuaco el de Sama",—que es del Cristo de las Cadenas—y... Bueno, dejaremos estos tres, en tal categoría.

COMO CANTA ANGEL "EL MARAGATU"

"Quin", hace un entusiástico paráfrasis del "Maragatu", citando una anécdota que da idea de la "madera" de cantante que tiene éste.

Una vez fué con unos amigos de excursión. Y de regreso a Oviedo se separó del grupo y, ascendiendo a un lugar alto y apartado, entonó una canción, tan maravillosamente dicha y con tan potente y pastosa voz, que hizo salir de una fábrica,

que estaba casi a un kilómetro del lugar donde se hallaba Angel, a todos los obreros, con sus jefes a la cabeza, los cuales cesaron en el trabajo un buen rato, y, de seguir cantando este rey de la canción, hubiera provocado un conflicto, pues se hubieran declarado en huelga.

—¿...?

—Después de esos, hay una porción de ovetenses y no ovetenses que cantan como para no comer por oírlos.

—¿...?

—Canté en Madrid para impresionar discos para la Casa Odeón. Allí me oyó Eduardo Torner, y, cuando terminé me abrazó entusiasmado, diciéndome que me iba a ha-

cer varias composiciones, pero todavía no las recibí.

—¿Impresionaste muchos discos?

—Bastantes. Tengo un buen repertorio, pero de canciones en su mayoría más.

—¿...?

—Ya lo creo. Saqué un buen montón de pesetas que se esfumaron en seguida.

—¿...?

—¿Qué canciones te gustan más entre esas sesenta o setenta que sabes?

—En el Alto del Puerto Ventana". "Los Xatiquinos". "Carros Mateiros". "Soy Pastor". "Donde la neblina posa", Farola la de Xixón", "A la mar se van los ríos", "Cortexai con les d' Oviedo". "Esa to boina, majó". "Payariegos". "Va queiras", y qué sé yo, una porción de ellas.

Y aquí dimos por terminada nuestra conversación con "Quin", que, requerido por los amigos de excursión, se vió obligado a decir, con su bonita y bien timbrada voz y con el gusto peculiar con que lo hace, algunas de las canciones que está recordando, y ya no hubo manera de preguntarle más, aunque en realidad ya dijo lo bastante, para que nuestros lectores sepan que contamos con un cuadro de cantantes capaz de seguir, manteniendo, por mucho tiempo, la tradición folklórica asturiana.



Enrique Cienfuegos, uno de los mejores intérpretes de nuestras canciones

—¿...?

Así, de repente, puede que no me acuerde de todos, pero, sí de la mayor parte.

Y casi de corrido, después de citar a los siete grandes cantantes, ya consignados, nos da los siguientes nombres: "El Perexilu"; Juanín, el de Mieres; Mariano Cabal, Lucio Alvarez, los hermanos Granda, Marcelino López, José Aguirre, Benigno Montoto, Jesús Martínez, José Cárcaba, Florentino Fernández, Luis Alvarez, Alvaro Naves, Ramón Longoria, los "Panaderos", Alfonso Vega y...

—Y tú, hombre ¿por qué no vas a citarte, con lo bien que cantas? interrumpimos para cerrar la lista, que, como se ve, ya se iba haciendo larga.

—¿No hay también chicas que cantan bien?

—Ya lo creo que las hay.

—Pues, vengan también nombres, que en estos tiempos a la gente le interesa mucho saber esas cosas.

Después de una sonrisa muy significativa, nos dice:

—Puede señalar a "La Busdonga", María Luisa Argüelles, Laura

Riestra, Consuelo Cubillos, Faustina Menéndez...

Conque ya ve si hay cantantes en Oviedo. Ahora lo que hace falta es que se atrevan a cantar en un teatro, para que la gente se dé cuenta de que hay "existencias" y buenas, para no temer la retirada de nadie.

—¿...?

Si. Yo canté en público muchas veces; pero en teatros pocas. Solamente lo hice al final de algun concierto del Orfeón Ovetense, del cual formo parte, cuando el público pidió con insistencia que yo "echara" una, como no sé negarme a nada que pueda hacer...

—¿...?

—Canté en Madrid para impresionar discos para la Casa Odeón. Allí me oyó Eduardo Torner, y, cuando terminé me abrazó entusiasmado, diciéndome que me iba a ha-

cer varias composiciones, pero todavía no las recibí.

—¿Impresionaste muchos discos?

—Bastantes. Tengo un buen repertorio, pero de canciones en su mayoría más.

—¿...?

—Ya lo creo. Saqué un buen montón de pesetas que se esfumaron en seguida.

—¿...?

—¿Qué canciones te gustan más entre esas sesenta o setenta que sabes?

—En el Alto del Puerto Ventana". "Los Xatiquinos". "Carros Mateiros". "Soy Pastor". "Donde la neblina posa", Farola la de Xixón", "A la mar se van los ríos", "Cortexai con les d' Oviedo". "Esa to boina, majó". "Payariegos". "Va queiras", y qué sé yo, una porción de ellas.

Y aquí dimos por terminada nuestra conversación con "Quin", que, requerido por los amigos de excursión, se vió obligado a decir, con su bonita y bien timbrada voz y con el gusto peculiar con que lo hace, algunas de las canciones que está recordando, y ya no hubo manera de preguntarle más, aunque en realidad ya dijo lo bastante, para que nuestros lectores sepan que contamos con un cuadro de cantantes capaz de seguir, manteniendo, por mucho tiempo, la tradición folklórica asturiana.

—¿...?

—¿Impresionaste muchos discos?

—Bastantes. Tengo un buen repertorio, pero de canciones en su mayoría más.

—¿...?

—Ya lo creo. Saqué un buen montón de pesetas que se esfumaron en seguida.

—¿...?

—¿Qué canciones te gustan más entre esas sesenta o setenta que sabes?

—En el Alto del Puerto Ventana". "Los Xatiquinos". "Carros Mateiros". "Soy Pastor". "Donde la neblina posa", Farola la de Xixón", "A la mar se van los ríos", "Cortexai con les d' Oviedo". "Esa to boina, majó". "Payariegos". "Va queiras", y qué sé yo, una porción de ellas.

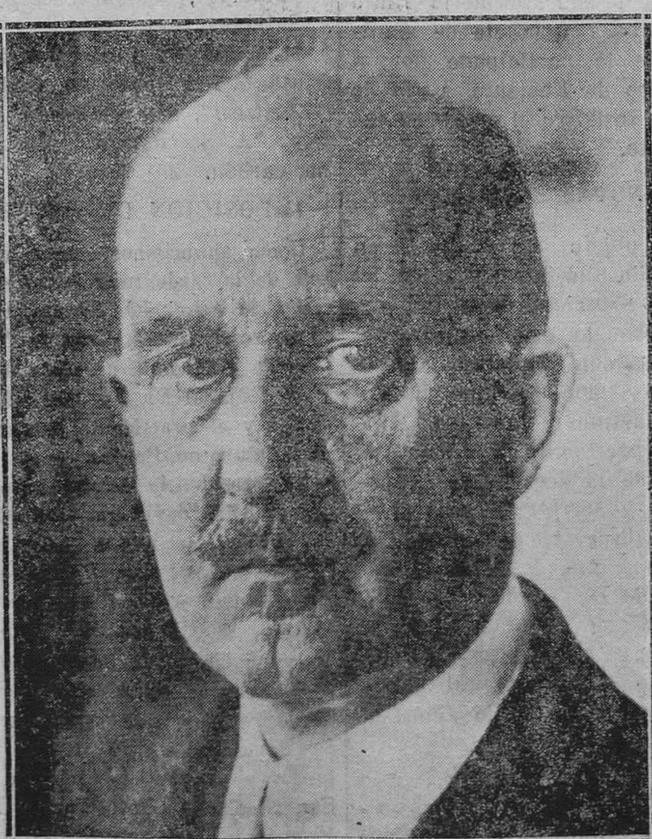
Y aquí dimos por terminada nuestra conversación con "Quin", que, requerido por los amigos de excursión, se vió obligado a decir, con su bonita y bien timbrada voz y con el gusto peculiar con que lo hace, algunas de las canciones que está recordando, y ya no hubo manera de preguntarle más, aunque en realidad ya dijo lo bastante, para que nuestros lectores sepan que contamos con un cuadro de cantantes capaz de seguir, manteniendo, por mucho tiempo, la tradición folklórica asturiana.

—¿...?

Banco de Oviedo
 Fundado por las Bancas Masayu y Compañía y M. Caicoya y Hermano
CAPITAL: 30 millones de pesetas
 Domicilio Social: Plaza de la Constitución, 7 y 8
 — OVIEDO —
SUCURSALES:
 Arriendas, Cangas de Onís, Grado Inflesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Pola de Lena, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo y Vegadeo
Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSA Y CAMBIO
 Consignaciones a vencimiento fijo con interés de
 3 y medio por 100 a 6 meses
 4 » 100 a 1 año
Cajas de Ahorro Caja de Ahorros
 Interés 3 por 100 anual capitalizables por semestres. Reintegros a la vista
 Dirección telegráfica: BANC OVIEDO



El contralmirante don Salvador Carvia, director de la Escuela de Guerra Naval, donde se han planeado las maniobras que actualmente se realizan en el Mediterráneo



Mr. Laughlin, nuevo Embajador de los Estados Unidos, en España, que ha sido nombrado en sustitución de Mr. Hammond



DE LA VIDA REGIONAL

EL AGUA EN TU DELA VEGUIN

Queremos, una vez más, recoger las constantes quejas de los vecinos de este pueblo industrial so que claman a voz en grito, pidiendo el surtido de aguas para todo el lugar.

Reciente está el caso de la epidemia que dicho pueblo padeció y que gracias a las medidas prontas de las autoridades no trascendió a los alrededores. Y todo por las condiciones pésimas en que se halla el aprovisionamiento de agua potable.

En otra ocasión, y a raíz de este suceso, hemos tenido que suplicar desde estas columnas que se hiciese algo para dar a los vecinos abundancia de agua. No sabemos qué efecto habrá producido nuestra advertencia, pero suponemos que ninguno, por cuanto que las cosas siguen en idéntico estado, con notable perjuicio de la salud y tranquilidad de los afudidos vecinos.

El Ayuntamiento de Oviedo es tá obligado a mantener la tranquilidad de los vecinos de Tude la Veguín y a garantizar los medios de salubridad, seriamente a menazados con este anómalo estado de las cosas al que debe ponerse un remedio pronto y eficaz.



DE INTERES

El señor ministro de Fomento, en carta dirigida a don José López-Ocaña, como presidente de la Unión Patriótica local, le participa que la Junta de Obras del Puerto es la encargada de incoar el oportuno expediente relativo a la electrificación del ramal del Norte de Villabona a San Juan de Nieva, solicitada por el señor López Ocaña única y exclusivamente como cosa de la Unión Patriótica.

En su virtud, el presidente de esta Asociación se entrevistará con el presidente de la Junta de Obras, con objeto de manifestarle lo participado por el ministro de Fomento, a fin de que se instruya el oportuno expediente.

NOTAS SOCIALES

Con objeto de constituir en esta villa una Subdelegación del Centro Asturiano de la Habana, estuvieron en esta localidad los señores don Faustino García González, don Enrique Rodríguez Martínez y don Luis I. Moyano, presidente y vicepresidente de la sección de propaganda, y secretario general el último de la Delegación del Centro Asturiano, de Asturias, domiciliado en Oviedo.

—Con su estimada familia, hoy trasladará, desde Salinas, su residencia a esta villa nuestro amigo don Julio González Pumariaga.

UNA CENA

El Patronato de la Biblioteca Popular Circulante y Sociedad Filarmónica Avilesina han ob-

sequiado con una cena al eminente pianista avilesino don Benjamín Orbón, por sus relevantes méritos y valiosa cooperación prestada a la Biblioteca en el recital aquí celebrado a beneficio de la misma.

FELICITACION

Se le enviamos al culto ingeniero avilesino don José María Graño, por su ascenso a ingeniero jefe de primera clase del Cuerpo de Caminos.

EN EL PUERTO

Entradas:

"Chloris", Manchester, breca.

Salidas:

"España 3", Ferrol, carbón; "Ruda", San Sebastián, carbón; "Koritzesi", San Sebastián, carbón; "A. Salústegui", Barcelona, carbón.

IMPOSICION DE CRUCES

Como anunciamos, ayer a las seis de la tarde tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento la imposición de la Cruz de Beneficencia y Medalla de plata de la Cruz Roja al Dr. D. José López-Ocaña y al practicante municipal don Saturnino Panizo.

La presidencia estaba ocupada por el señor Zuñillaga, señor Cuesta, señor Sarandese, señor Gutiérrez, señor Prieto Pazos, señor Tuya, señor Abascal y señor delegado de Hacienda, quienes acompañaban a los homenajeados.

Se hallaban en el salón además de los citados señores, distinguidas damas, jueces de primera instancia y municipal, párroco de San Nicolás y Santo Tomás, PP. Franciscanos y autoridades locales.

También asistieron, Sección lo-

cal Cruz Roja, Exploradores y banda de música.

El señor Zuñillaga declaró abierto el solemne acto, dándose lectura por el señor secretario de la Corporación de las RR. OO. producentes y leyendo a continuación las adhesiones recibidas del señor gobernador militar, señor coronel de la Guardia civil y del médico don Julián Vázquez Arias.

El señor Malgor, secretario de la Cruz Roja local, dió lectura a un escrito de la Dirección general dando cuenta de dicha concesión.

El señor Abascal Alvarez, en nombre del Comité de Unión Patriótica, hizo entrega de la condecoración al señor Zuñillaga y en nombre propio y en el del pueblo dió las más expresivas gracias a todos los que han contribuido a la suscripción y asistido a la ceremonia celebrada.

En nombre del Colegio de Practicantes de la provincia leyó unas cuartillas su representante.

A continuación habló don Ramón Prieto, presidente de la Cruz Roja Provincial, elogiando los méritos contraídos por los condecorados e imponiéndoles las insignias correspondientes.

El señor Tuya, alcalde de Gijón, dijo que en representación de Gijón se adhería con gran entusiasmo a dicho acto, encomiando como sus antecesores la abnegación y desinterés demostrados por dichos señores en momentos de atribulación sentidos en toda la provincia.

El señor Cuesta, ensalzó igualmente la meritoria labor de los señores Ocaña y Panizo, para los que tuvo frases de felicitación.

El señor López-Ocaña, emocionado, da a todos las más cumplidas gracias por su cooperación al éxito de la suscripción iniciada y por su asistencia en aquel momento en que, a causa de la intensa emoción sentida, no podía explicar bien su satisfacción más íntima por aquella demostración desinteresada de afecto y de cariño.

Para terminar, se levanta a hablar el señor Zuñillaga y después de saludar a la concurrencia hace grandes elogios del señor Panizo no obstante no conocerle, y refiriéndose al señor Ocaña, relata varios actos de su vida como alcalde y como médico, y que en vista de esta solemnidad quedaba bien palpablemente demostrado, que es el alcalde predilecto del pueblo y modelo de sus colegas de Asturias.

Seguidamente procedió a la imposición de las condecoraciones, entre una gran ovación.

Terminado el acto pasaron los invitados a un Hotel donde fueron obsequiados con un lunch, amenizado por una reputada orquesta.

Mieres

DE INTERES PARA LA VILLA

En REGION de ayer hemos visto las declaraciones hechas por el señor Sela, alcalde de Mieres, a un periodista madrileño, las cuales han sido del agrado general.

Dice nuestro alcalde que las obras de encauzamiento del río Caudal proseguirán mientras persista el buen tiempo; y esto viene a deshacer el rumor que hace días recogimos y que daba ya por seguro la paralización de las obras.

Pero, mucho de temer es que a la llegada del mal tiempo, que parece ya próximo, estas obras se paralicen y, luego, no se vuelvan a reanudar.

Lo que sí ya parece un hecho es la construcción del puente de la "Perra", como lo atestiguan diferentes maquinaria y materiales que ya han llegado a nuestra villa.

Hora era ya que estas necesarias obras se llevaran a efecto, aunque aún nos hace temer que, también, a la llegada del mal tiempo haya precisión de paralizarlas y se pierda así un tiempo precioso.

POR LA CASA DE SOCORRO

Han recibido asistencia facultativa en este Centro benéfico, en el día de anteayer, martes, las personas siguientes:

Miguel Antolínez, de 17 años de edad, avecindado en Campsagrado, de traumatismo en la región supra-clavicular posterior externa. Casual.

Valentín Mínguez, de 41 años de edad, vecino de Requejo, de contusión con hematoma en la

región peróneo-larsiana de la tibia, producida al caerse de un caballo que montaba.

Ernesto Vázquez, de 7 años de edad, domiciliado en La Villa, de contusión en el frontal, que se produjo al caerse.

VIDA SOCIAL

De Santiago de Compostela ha regresado el distinguido señor don Vicente Gutiérrez.

Braña (El Franco)

PARA OBRAS PUBLICAS

El trozo segundo de la carretera Viavélez-Rozadas, se encuentra sin peón caminero, desde hace algún tiempo, y debido a ello, con las lluvias torrenciales de los últimos días, se ha deteriorado hasta el punto de dificultar notablemente el tráfico.

Rogamos al señor ingeniero jefe de Obras públicas que designe prontamente peón caminero al referido trozo.

SOCIALES

Tuvimos el gusto de saludar en este pueblo a don Camilo López, conocido industrial de Tapia, que vino acompañado de su bella hija Asunción López, y de su encantadora sobrina Maruja Gayol.

Trubia

SUSCRIPCION PRO HOMENAJE DON JOSE FUENTE

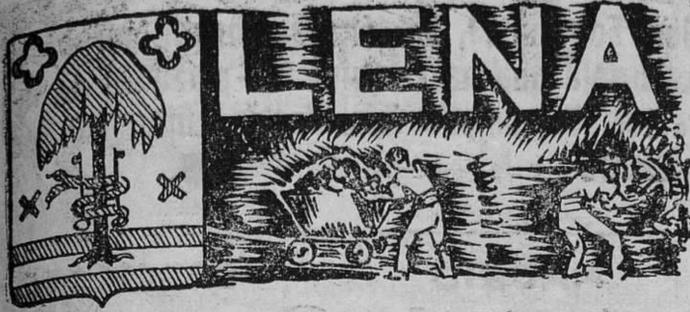
Suma anterior, 2.557,50 pesetas.
Don Enrique Fernández 1 peseta.

Don José Menéndez, 1.
Don Jesús Incio, 1.
Don Manuel Viejo, 1.
Cultural de La Riera, 50.
Don Leonardo Iglesias, 2.
Don Enrique Pérez, 1.
Don Victorino Alvarez, 2.
Don Antonio Luengo, 1.

Suma y sigue, 2.618,50 pesetas.
Siguen recibiendo cantidades en Oviedo, en el comercio de don Marcelino Fernández, Arzobispo Guisasola, número 4.



Los aviadores Bellonte y Coste (de izquierda a derecha) por cuya suerte se temía, y que al tener noticias de ellos, queda establecido el "record" en línea recta, pues estos aviadores han cubierto más de 8.000 km.



LENA

MAS MODERACION

Frecuentemente figuran en los diarios protestas y llamadas a las autoridades, rogándoles, que por todos los medios posibles eviten la excesiva velocidad con que muchos conductores llevan sus coches por las principales calles de las ciudades y villas.

Hoy nos toca a nosotros formular protesta, todo lo enérgica que sea preciso, contra algunos de esos conductores que, una vez puestos las manos en el volante, se olvidan de ser hombres, y se convierten en aviaadores, importándonos poco que la carretera esté cubierta de personas ni que a su paso vayan dejando despanzurrado en la cuneta algún "imprudente".

En este pueblo ya se van registrando varios casos de atropello, y reciente está el caso del automóvil que una tarde dejó tendidas en medio de la carretera, y mal heridas, a cuatro infelices mujeres, así, en bandadas!

Pues bien, como las multas no deben producirles gran quebranto, por la sencilla razón de que no se les imponen, y de las tablas que a la entrada de los pueblos con su "marcha moderada" hacen caso omiso, nos permitimos encarecer a las autoridades un ensayo, a base de unos cientos de pesetas, o unos meses de cárcel, con que se obsequiará a estos infractores de la ley, que a todas

horas van sembrando el pánico con velocidades fantásticas.

Creemos, que como vía de ensayo, deberían de empezar mañana mismo y hasta creemos también que daría un excelente resultado.

Pola de Lena

POR USAR PISTOLA

Por el inspector de guardia municipal de Aller se denunció al vecino de Murias Andrés Fernández González, de 21 años de edad y minero, al cual se le ocupó una pistola "Star", calibre 7,65, y un cargador con cuatro cápsulas.

El detenido fué puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de esta villa, quien incoa el correspondiente sumario.

Y TODO A MEDIA LUZ

La colocación de luces en esta villa es muy deficiente. Mientras unas calles tienen bastante luz, otras carecen totalmente de ella, como sucede con la calle que va desde la carretera a la estación a la general. Es necesario que antes de las ferias se procure remediar tal falta, pues dice muy poco en favor de la villa.

LAS OBRAS DE LA NUEVA PRISION DEL PARTIDO

Se llevan con inusitada rapidez las obras de la nueva prisión del partido y es muy probable que dentro de un mes se cubra el edificio.

estimada familia de Siones (Oviedo).

UNA VICTIMA DEL TRABAJO

Victima de un accidente del trabajo dejó de existir en el Hospital de Duro Felguera el obrero Mateo García Gutiérrez, del Condado (Laviana).

A la conducción del cadáver, verificada el domingo, acudió mucha gente, debido a las simpatías de que goza la familia del finado.

A sus hermanos, y especialmente a sus tíos don Anntonio y don Remigio Gutiérrez, de Campiello, les enviamos el más sentido pésame.

Teverga

ANIVERSARIO

El próximo viernes se celebrará en la Colegiata de La Plaza, solemne aniversario por el eterno descanso del alma del joven Ramón Nicieza Alvarez (q. e. p. d.).

A sus padres don Ramón y doña María, hermanos, tíos, primos y demás parientes, hacemos partícipes de nuestro más sentido pésame.

Cudillero

"DE PESCA"

Considerando terminada la costera del bonito, vamos a hacer un resumen, cuyas elocuentes cifras manifiestan claramente el resultado obtenido, bien poco halagüeño, por cierto, para estos pescadores.

Durante los tres meses últimos de julio, agosto y septiembre, que siempre constituyeron la mejor temporada del año, se han vendido en esta casa de ventas las siguientes especies, al precio medio que se indica:

- Anchoa, 212.866 kilogramos, a 0,30 pesetas uno.
- Bonitos, 28.144 kilogramos, a 0,91 pesetas.
- Sardina, 78.930 kilogramos, a 0,29 pesetas uno.
- Chicharro, 235.555 kilogramos, a 0,13 pesetas uno.
- Caballa, 36.760 kilogramos, a 0,43 pesetas uno.
- Ahuja, 15.594 kilogramos, a 0,11 pesetas uno.

Además muchas embarcaciones han tenido que ir a vender a otros puertos la pesca, por no tener en este fabricantes que lo comprasen, importando lo vendido en esta forma, de anchoa, bonito, sardina, chicharro y ahujas, 275.998 pesetas, perdiendo con ello la sociedad Gremio de Mareantes por el tanto por ciento de venta, un ingreso de 8.279,94 pesetas.

Es mismo ha sido causa también de que las mujeres de los pescadores, que son las obreras de las fábricas, hayan dejado de percibir por la elaboración de dicha pesca unas 80.000 pesetas aproximadamente.

Luarca

LA NOVENA DE SAN FRANCISCO

Los terciarios luarqueses celebran con gran esplendor y magnificencia los solemnes cultos del novenario de San Francisco de Asís.

Los sermones y pláticas estuvieron a cargo del joven misionero R. P. Manuel de Hontoria.

Este P. Hontoria, orador sagrado de fácil palabra, nos ha traído, además, unos lindísimos cantos religiosos, que con el coro entonábamos terciarios y fieles.

No nos es posible espigar mucho en los fructíferos y elocuentes sermones del P. Hontoria, no por falta de gusto, de memorias y notas, sino por el poco espacio de que disponemos.

El Serafín de Asís—decía el P.

El Doctor Gendín, especialista en enfermedades del estómago, intestinos e hígado, ha reanudado su consulta. Uria, 36, segundo, Oviedo. Teléfono 1009.



Lugones

NOTA DE LUTO

Tras repentina dolencia ha dejado de existir el apreciable joven y amigo don Faustino F. Fernández, siendo su muerte muy sentida por sus grandes bondades.

La conducción de sus restos mortales al cementerio parroquial y funerales, actos celebrados en la mañana del martes, se han visto concurridísimos.

Reciban sus atribulados padres y hermanos la más sincera expresión de nuestra condolencia.

San Martín de Anes

UNA ROMERIA EN LA PERAL

El domingo próximo, con motivo de la rifa del cordero que hace don Norberto Blanco, para sufragar los gastos que se originaron en las fiestas de Santa Ana en Granderosa, se celebrará una gran romería en un hermoso campo en La Peral.

Será amenizada por una pianola y la música del país y dado el entusiasmo que reina se ha de ver muy concurrida.

SOCIALES

Regresaron de Oviedo las hermosas señoritas Lucinda y Elisa Sánchez.

—Después de examinarse en el Conservatorio Nacional, obteniendo brillantes notas, regresó de Madrid la bella señorita América Alvaré.

—Pasó unos días en La Felguera la simpatísima señorita Benigna Díaz.

—Ha regresado de Galicia nuestro buen amigo el joven Ramón González.

—Después de pasar una temporada en esta localidad, salió para Cuba don Manuel Pañeda.

—Pasaron unos días en Laviana las agraciadas señoritas Azucena Ablanedo y Amelia Roza, y don Alfredo Rodríguez, doña María Junquera y el joven Higinio Rodríguez.

PROCLAMAS

Se leyeron en esta iglesia las proclamas de la distinguida señorita Visitación Rodríguez Suárez y el joven Manuel Pañeda García.

—También se leyeron las de la joven Petra Cloya Calvo y el joven Ramón Junquera Cacheda.

Reciban por adelantado nuestra enhorabuena.

Llanera

OBITO

En Ables, tras rápida dolencia, ha dejado de existir don Máximo Martínez.

A su entierro y funerales han concurrido numerosas personas.

A su afligida esposa y demás familia les testimoniarnos nuestro sentido pésame.

Hontoria el primer día—es la verdadera estrella polar de las modernas sociedades. San Francisco mereció ser llamado por el inmortal Pontífice León XIII "Alter Christus", otro Cristo; que es casi proclamarle el mayor de los Santos, así como le califica del mayor de los fundadores.

El sermón del último día versó sobre la vida gloriosa de San Francisco, y especialmente sobre su juventud. Una de las últimas noches habló de la comunión frecuente. Era muy partidario de ella San Francisco, pero, en reverencia al más Augusto Misterio, y por su generancia de su profunda humildad, nunca quiso tomar otras órdenes que las de diácono.

AL CIELO

Ha subido al cielo, el niño de San Cucufate José Luis Paredes, a la edad de seis años.

Era el encanto del hogar, y leja a sus padres don Aurelio y doña Teresa en el mayor desconsuelo.

Reciban sus padres y hermanos nuestro efusivo pésame, deseándoles la resignación debida por tan irreparable pérdida.

FIESTA DEL ROSARIO EN SAN CUCUFATE

El próximo domingo se celebrará en la parroquia de San Cucufate la tradicional fiesta del Rosario.

La víspera, a las doce, será anunciada por atronadores cohetes y en la noche tendrá lugar animada verbena eléctrica, la cual será amenizada por una pianola y las músicas del país. Durante la misma se quemarán algunos fuegos artificiales y se elevarán al espacio varios globos de colosales dimensiones.

En dicho día, a las ocho, habrá misa de comunión general de cofrades, y a las once, solemne función religiosa, cantando la misa el coro parroquial compuesto de lindas señoritas, con oración sagrada a cargo del R. P. Grande, rector del Seminario ovetense, y a continuación se efectuará la procesión por el itinerario de costumbre.

Por la tarde, gran romería en el campo parroquial, con asistencia de las músicas citadas.

DE SOCIEDAD

Pasa una temporada al lado de sus familiares de Ables, la simpática señorita de Gijón Valentina Menéndez Alonso.

Lieres

SE CONSTITUYE UNA SECCION DEL SINDICATO CATOLICO DE MINEROS ESPAÑOLES

Hace unos días se celebró en este pueblo un importante acto de propaganda católico-social.

El batallador líder Vicente Madera, en unas interesantes conferencias, expuso a sus compañeros, los obreros de la mina de Lieres, las ventajas de la asociación y la necesidad de unirse todos para la obtención de las ventajas morales y materiales a que deben aspirar los trabajadores, recomendándose se agrupasen al calor del Sindicato Católico de obreros mineros, pues el que en mejores condiciones se halla para defender los derechos de sus numerosos afiliados.

El acto, que estuvo muy concurrido, terminó con la constitución de una sección del aludido Sindicato, en la cual figuran ya bastantes socios y se espera se alisten muchos más.

Y este hombre humildísimo—decía el P. Hontoria,—es ahora paseado en triunfo y venerado en todo el orbe católico, como le hubiéramos paseado por nuestra villa el día de San Francisco, de no estar tan lluviosa la tarde.

Cada noche acudía más gente a escuchar la palabra fácil e inflamada de unción del P. Manuel de Hontoria, y la última noche—en que tuvo lugar la toma de hábito de nuevos y distinguidos terciarios—vióse la iglesia completamente llena.

El día de San Francisco, a las ocho de la mañana cantóse la misa solemne con acompañamiento de órgano, y la comunión fué larguísima.



LAVIANA

Campo de Caso

LOS PREMIOS DEL CONCURSO DE GANADOS

En el concurso de ganados celebrado en esta villa el pasado martes, fueron otorgados los siguientes premios:

TOROS

Primer premio.—A "Galán", de don Rafael Fernández, de Soto.

Segundo premio.—A "Clarín", de don Eloy de Diego, de Orlé.

Tercer premio.—A "Galán", de Higinio Corral García, de Bueyas.

Cuarto premio.—A "Galán", de Ignacio Posada, del Campo.

A los tres primeros premios, también se les concedieron otras tantas primas de conservación de 250 pesetas cada una.

NOVILLOS

Tercer premio.—A "Torgado", de don Plácido Fernández, de Bezas.

Los demás premios desiertos.

VACAS

Primer premio.—A "Manera", de don Juan Antonio Fernández, de La Felguera.

Segundo premio.—A "Parda", de don Luis García, del Campo.

Tercer premio.—A "Galfarra", de don Leonardo González, del Tozo.

Cuarto premio.—A "Vaquera", de don Mario Marcos Martínez, de Tarna.

NOVILLAS

Primer premio.—A "Galana" de don Manuel Caballín, de Coballes.

Segundo premio.—A "Cereza", de don Rodrigo Quintana, del Campo.

Tercer premio.—A "Roja" de don Aquilino García, de Soto.

Cuarto premio.—A "Roja" de Pedro Martínez, de Tarna.

MENCIONES

Una mención (o prima), de 75 pesetas, al toro "Galán" de Manuel Ferrero, de Pendones.

Una prima de 50 pesetas, a cada una de las vacas siguientes: A la "Galana" de Manuel Capellín, del Campo.

A la "Ruda" de Constantino Fernández, de la Foz.

A la "Corva" de José Calvo Cambas, del Campo.

A la "Galana o Bermeja" de Manuel Cuesta Suárez, de Coballes.

A la "Galana" de José González Fuente, del Campo.

Una mención de 40 pesetas a cada una de las novillas que siguen:

A la de Leonardo Simón, de Tarna.

A la "Roja" de don Ignacio García, de Belerda.

Sobrescobio

DE LAS FERIAS

Han terminado las ferias que anualmente se celebran en este concejo los días 6 y 7 de octubre.

Este año, a pesar de haber caído el primer día de feria en domingo, fué día de poco ferial por el continuo llover; no obstante el mal tiempo hubo regular venta en el ganado caballar que fué lo que más abundó.

DE SOCIEDAD

Saludamos en este pueblo al joven don Valentín González, de

MUY IMPORTANTE

La casa Luis Fernández, hijo y sucesor de Francisco Fernández, Calzados, Fontán, 13, habiéndose hecho cargo del comercio de su padre, Francisco Fernández, participa a su numerosa clientela que ha recibido los calzados de invierno de señora, caballero y niño, todas novedades, que venderá a precios sin competencia. Por lo tanto, el que compre en esta casa economizará dinero

Anuncios clasificados en secciones

ARRIENDOS

EN SAN ROQUE uno, alquilo piso tercero, con baño, mucha ventilación y sol. Informará Martínez, piso primero.

EN SAN ROQUE 11 al quilo amplios locales, para almacén o garage; poca renta. Informarán en el 3, piso primero.

VENTAS

SE VENDEN dos buenas habitaciones completas. Uría, 46, primero.

BUEN NEGOCIO SE vende el "Café Miramar", por no poderlo atender su dueño. Informarán: Muelle, 30, "El Ancora".

CAZADORES. Perro y perra de liebre a prueba, véndense. Informes: Juan José Herrero, San Juan de la Arena.

TONELES. Lagar, seminuevos, véndense. Razón: Casa Manolo la Ballera, Villaviciosa.

PERROS sabuesos, superiores para liebre, se venden. Lucas del Campo, Lieres.

SE VENDEN hermosos rebafios, 25 cabras, 31 ovejas superiores tanto una clase como otra; su mayoría criados dos veces al año; negocio multiplica capital. Informes: Manuel Fernández Piñera, Colunga (Loroñe).

PIEZAS FORD, cubiertas seminuevas, se venden. Casa Cangas, La Isla de Colunga.

VENDO AUTOMOVIL "Buik" 15 H. P., en perfectísimo estado y a toda prueba. Riego, 4, Oviedo.

VARIOS

EN MIERES. Por ausencia inmediata traspaso comercio de buen rendimiento, en punto extratético. Informes: Casa Mortera, Campo-sagrado.

SACERDOTE, ofrécese capellán, profesor o administrador para familia. Dirigirse a X. M. Triá, 68.

EN CASA particular, céntrica, se desean dos caballeros. Informes: Fray Ceferino, número 14, tienda.

JOSE Fernández (sastre), trasladóse del piso primero al segundo de la casa número 58 de la calle del Rosal.

HIJA de Paulina Walde. Jesús, 3, primero. Sombreros de señora y niña. Representante de la casa Triay de equipos y canastillas de Palma de Mallorca.

SE HACEN trabajos a máquina, precios módicos. Uría, 60, cuarto derecha.

2.000 DESTINOS vacantes, sueldo de 4 a 10 pesetas diarias, para licenciado e inútiles del Ejército; último concurso 180 colocados. Altamirano, 2, segundo, Oviedo.

EN SITIO céntrico, casa de buena familia, se admitirían tres huéspedes; hay un gabinete con buenas vistas. Informes: San Bernabé, número 1, barbería.

EN "DROGUERIA Moderna" — Campo de los Patos — necesitase chico, prefiriendo conocimientos Droguería; necesario buenas referencias.

INDUSTRIA Y COMERCIO

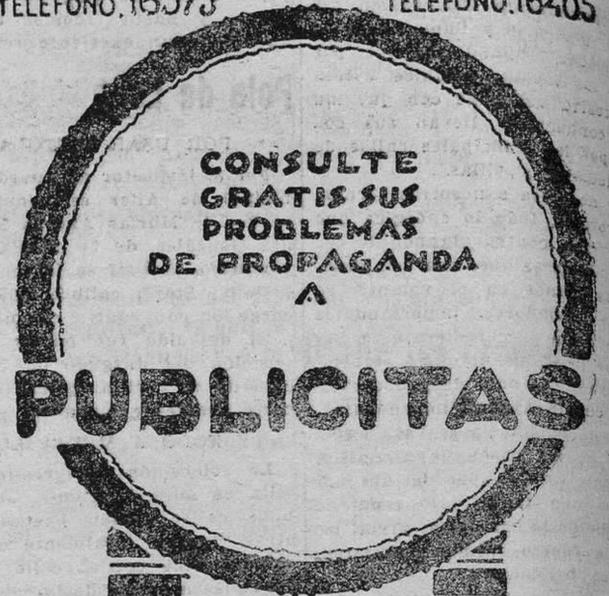
HUEVOS gordos, para tomar pasados por agua. Casa de Pedro Alvarez. Dueñas, 12, Teléfono 2.159.

ALQUILER. Pianos, pianolas, ventas contado y plazos. Orquestales para bailes. Casa Blanco. Uría, 6. Oviedo.

MUDANZAS. Dentro de esta capital en toda la provincia y fuera de ella. Los mejores camiones. Personal especializado. Casa Viena. Oviedo.

MADRID
C^{de} PEÑALVER 13
APARTADO. 911
TELEFONO. 16375

BARCELONA
PELAYO. 9
APARTADO. 228
TELEFONO. 16405



- Proporciona
- Distribuye
- Crea
- Redacta
- Dibuja
- Administra
- Edita

Casa en Oviedo: Uría, 70

LUIS ALVARGONZALEZ

EX AYUDANTE DEL DOCTOR SALAVERRI
Del Instituto Ortopédico RIZZOLI DE BOLONA
Especialista en huesos, articulaciones y deformidades
Horas de consulta. de 10 a 1 y 4 a 7
CIJON - Plaza San Miguel, 10 - Teléfono 369

ANUNCIESE EN REGION

LO QUE DICEN LOS CURADOS CON



Las Veinte Curas Vegetales del Abate Hamon

Maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS descubierto por el Abate Hamon

ESTREÑIMIENTO, DIABETES.—Un deber de gratitud es por mi parte manifestarle que, debido a su cura vegetal n.º 17, en pocos días me he curado radicalmente de un fuerte estreñimiento que venía padeciendo desde ya hace muchos años y habiendo visto infinidad de doctores en las distintas Repúblicas en donde he estado, tal como Bolivia, Colombia, Venezuela, México, Habana y Centro América, no pude encontrar uno que me curase, todos me daban laxantes, magnestas y otras medicinas, hasta que hace pocos días que regresé de Centro América y mi señora madre, por haberse ella curado de la Diabetes, me recomendó sus curas vegetales y estoy sumamente agradecido a ellas que, como ya les dejo dicho, en pocos días me he visto curado de una enfermedad que, doctores de fama mundial no pudieron hacerlo.

Seré un entusiasta propagador de sus curas y de la presente les autorizo pueden hacer publicación para bien de muchos que padezcan la enfermedad que yo tan fácilmente me he curado.—A. de C. Tamos-Torrelavega (Santander).

PULMONES.—Le quedo muy agradecido a la cura n.º 15, pues después de dos años de enfiteuma y no encontrando mejoría, con la cura n.º 15 me encuentro completamente bien.—J. V. G. Catral (Allcante).

REUMA.—Me es grato comunicarle que un hombre de un pueblecito cercano al mío ha tomado las 4 cajas del Abate Hamon n.º 3, para el dolor, pues no se podía mover hacia tiempo, ni continuar su negocio, siempre estaba sentado en sillones, y después de tomadas sus curas corre perfectamente, pues él vino a Bañolas a buscar cuatro cajas más para este año, no por encontrarse atacado otra vez, sino por miedo a volver a sufrir.—Droguería de Lorenzo Quer, Bañolas (Gerona).

ESTOMAGO.—Tengo una gran satisfacción en testimoniarle mi agradecimiento por los excelentes resultados obtenidos en mi enfermedad del estómago con una sola caja de su maravillosa Cura n.º 13, pudiendo considerarme totalmente restablecido.—H. V. P., San Lorenzo (Valladolid).

REUMA.—Tengo la satisfacción de anunciarle mi completa curación de reuma, lograda con cuatro cajas de la cura n.º 3 del Abate Hamon, lo que no me había sido posible no obstante haber probado infinidad de drogas y remedios de todas clases.—J. B. M., San Felu de Guifois (Gerona).

ALBUMINURIA.—El año pasado tomé tres botellas de la cura n.º 2 y quedé perfectamente curado de la albuminuria que me estaba matando hacia bastante tiempo.—S. G. de Colombo, García Diaz, Huelva.

GRATIS

Pida con este cupón a Laboratorios Botánicos: Ronda de la Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, Madrid, el libro GRATUITO. "La Medicina Vegetal" que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas.

Nombre

Calle

Ciudad

Provincia

LABORATORIOS BOTANICOS
Ronda Universidad, 6-Barcelona
y Farmacias

Para económicos transportes



Camionetas y Automóviles
Repuestos siempre en existencia
Taller de reparaciones con servicio especializado
Calle Covadonga 1

MANZANAS

De muchas clases y buenas, entre ellas las de Peiro, Miragaña, Huerta blanca, Raneta, encarnada, Peiro encarnado, todas de buen tamaño, se venden en partidas por un tanto alzado o por partidas. Para informes: dirigirse a Eduardo Rodríguez, Avda. La Laguna, Illas.



EL ALIMENTO MEDICINAL
PARA NIÑOS Y ESTÓMAGOS DELICADOS
autodigestivo

Se abre un concurso para la adjudicación de becas destinadas a la enseñanza industrial y agrícola

La Alcaldía, para conocimiento general, tiene a bien hacer público lo siguiente: Que en virtud del Real Decreto de diez de Agosto último, la Junta de Madrid, en el número de cinco del corriente mes, y el número de treinta y nueve de trece y cuatro, concede becas que a esta provincia corresponden, a las que pueden cursar cuantos hijos de este municipio lo soliciten de la Junta de Emigración (Negociado de Estadística de este Ayuntamiento) y que se hallen comprendidos dentro de la edad de trece a diez y ocho años. El importe de las becas no será de seis pesetas diarias para las destinadas a proporcionar enseñanzas en España, ni doce pesetas, también diarias para las que se concedan a fin de ampliar estudios en el extranjero. Las enseñanzas que podrán recibir los favorecidos con las becas, serán a elección de los interesados, las que a continuación expresamos: En el orden industrial: Mecánica en general, electricidad en general y mecánica especial en automóvil, en Madrid, Vigo, Santander y Gijón. En el orden agrario: Enseñanzas prácticas e intensivas de agricultura, apicultura, sericultura, lechería, cerealicultura, arboricultura, contabilidad y explotación agrícola. Avicultura y Cunicultura, en Madrid; apicultura en Santander; lechería y sus industrias derivadas en Madrid; Cerealicultura en la Granja más próxima a la residencia del beneficiario; la arboricultura se estudiará en el extranjero. La duración del disfrute de las becas no será menor de tres meses, ni mayor de un año, resolviéndose la Junta calificador de Madrid, en cada caso, de la duración conforme a la clase de enseñanza y demás circunstancias. El plazo máximo de duración de las becas podrá prolongarse cuando sea conveniente, en aquellos casos en que los becarios presenten dotes excepcionales. La documentación para optar a las becas, será la siguiente:

- a) Instancia en papel común dirigida al Ilmo. Sr. Inspector general de Emigración.
 - b) Certificación de nacimiento del interesado, el cual ha de hallarse comprendido dentro de la edad de trece a diez y ocho años.
 - c) Otra, acreditando haber sido alumno de escuela nacional con informe respecto a las condiciones de laboriosidad, inteligencia y cultura que en el período escolar haya tenido.
 - d) Otra, del alcalde de barrio sobre la conducta del solicitante y pobreza de sus padres.
 - e) Otra, de la inscripción de matrimonio de los padres con el número de hijos que éstos tengan.
 - f) Certificaciones negativas de contribuciones a la Hacienda y de no recibir sueldo ni pensión alguna de los fondos del Estado, provincia y Municipio.
- El plazo para solicitar las becas será de cuarenta días hábiles, a contar desde el siguiente a la publicación de la Real Orden inserta en la Gaceta de Madrid de cinco del corriente mes. Como queda dicho, la documentación se recibirá todos los días hábiles, de once a doce ante el Negociado de Estadística de este Ayuntamiento, (Secretaría de la Junta local de Emigración).

En la carretera de Campomanes a Tellego, aparece un automóvil destrozado

En el kilómetro ocho de la carretera de Campomanes al puesto de La Cubilla y en el lugar denominado Reguera Cabaura, una pareja de la Guardia civil del puesto de Campomanes que el lunes último se hallaba prestando servicio por aquellos lugares, observó que en la parte derecha de la cuneta de la carretera se hallaba un automóvil completamente destrozado, y creyendo que los ocupantes del vehículo pudieran encontrarse debajo, se apresuraron a levantarle pero no hallaron a nadie ni tampoco por las inmediaciones.

Por las huellas del vehículo, el accidente debió haber ocurrido al tomar la curva existente en aquel lugar por mano contraria a su marcha, saliéndose fuera de la carretera dando dos vueltas de campana y quedando destrozado totalmente.

En el lugar del accidente había manchas de sangre que induce a pensar que los ocupantes están heridos. Por la patente del coche se averiguó que éste es propiedad de don Avellino Ardura, de Vegadotos, en Mieres; el automóvil es un Overland y está matriculado en Oviedo con el número 627.

COMO OCURRIO EL ACCIDENTE

El propietario del automóvil, don Avellino Ardura Llana, de Riotuerto, en Mieres, manifestó que el día seis del actual a las nueve de la noche, venía conduciendo su automóvil y al llegar a una curva muy cerrada de la carretera antedicha, por efecto de haberse roto la dirección, perdió ésta y se precipitó el coche por un terraplén que existe al lado izquierdo, rompiendo las ruedas y destrozándose aquél. Con el señor Ardura venían don Francisco Tornillos, don Valentín y don Fidel, todos vecinos de Los Pontones, de Mieres, que habían ido a cazar y regresaban a Mieres cuando ocurrió el accidente.

Pola de Lena Para calentarse prende fuego a una pocilga

El lunes pasado, en el inmediato pueblo de Vega del Ciego ocurrió un incendio que afortunadamente no tuvo graves consecuencias. En una pocilga, propiedad de Saturnino Fernández Sampedro, durmió un joven de Nembra, de diez y seis años, llamado Bautista González García y como sentía frío, prendió fuego con una cerilla a la paja que había en la misma y viendo que adquiría mayores proporciones que las que esperaba, avisó al propietario de la casa contigua y con los auxilios que le prestaron los

convecinos se logró sofocar el incendio. Los daños se calculan en quinientas pesetas, pues además de quemarse la pocilga se comunicó el fuego al edificio contiguo y gracias al aviso del autor del siniestro no fueron las pérdidas mayores. La Guardia civil de este puesto detuvo momentos más tarde al autor del hecho que después de confesar su delito pasó a la cárcel de esta villa. El detenido se expresa con incoherencias notándose en él síntomas de enajenación mental.

Las obras de adoquinado de la carretera del Padrún quedarán terminadas seguramente en el mes de diciembre

En contestación a las numerosas cartas que recibimos de nuestros lectores habitantes en aquellos pueblos afectados por las obras de adoquinado de la carretera de Adanero a Gijón, en el trozo que comienza en Padrún y termina en Rollo, kilómetros 427,800 a 430, tenemos que decir que las citadas obras estarán terminadas, probablemente, para el próximo mes de diciembre. Fué necesario interrumpir la circulación por la citada carretera porque se ha visto el pésimo resultado que da el realizar el adoquinado permitiendo la circulación, por un trozo de carretera libre. Se asegura que la Dirección General de Obras Públicas ha dictado o va a dictar una disposición prohibiendo incluso el paso de peatones durante las obras. Después de terminado este tramo, seguirán las obras en los trozos comprendidos entre los kilómetros 420,237 al 422,690.

Conscientes de su responsabilidad al elegir para su razón social el glorioso nombre de Covadonga, lugar famoso y objeto de veneración para todos los asturianos, los «Almacenes Covadonga» no pueden apartarse de la ruta que se han trazado.

Garantía en los artículos ofrecidos. Seriedad y honradez en su proceder comercial.

El más variado surtido en Gabardinas, Trincheras, Gilettes. Sección de lanería, pañería para trajes--trajes confeccionados.

Todos los géneros proceden de las mejores fábricas del Reino y del Extranjero.

Precios al alcance de todos

Palacio Valdés, 1 (antes Dueñas - Oviedo)



Lloyd Norte Alemán BREMEN

Pasajes para todos los puertos del mundo y billetes de ferrocarril combinados.

YORCK	18 de Octubre
LUTZOW	15 de noviembre,
YORCK	13 de Diciembre

LINEA DE CUBA. Salidas desde Gijón: Desde Coruña y Vigo: Salidas quincenales. LINEA DE GENOVA MANILA. Desde Barcelona-Génova: Salidas mensuales. LINEA DE NUEVA YORK. Desde Bremen y Cherbourg: Dos salidas semanales. LINEA DE TURISMO: Travesías en el Mediterráneo.—Viajes a los países de Noruega.—Viajes al Polo Norte. Para informes y pasajes:

HIJOS DE CASIMIRO VELASCO GIJON Teléfono 253

PARA EL SEÑOR ADMINISTRADOR DE CORREOS

Ayer nos decía un amigo nuestro:

—Los que residimos en San Claudio recibimos la correspondencia con un retraso considerable. Un caso bien reciente acaba de sucederme a mí.

Un vecino le Gijón me escribió el sábado pasado una carta encargándome de un asunto que tenía que despachar el lunes, lo que no pude hacer porque la carta no llegó a mi poder hasta el jueves. Como usted ve la misiva tardó cinco días en recorrer el trayecto de Gijón a San Claudio.

Trasladamos la queja al señor administrador de Correos, rogándole averigüe las causas de tal anomalía, y caso de ser culpable el peatón encargado de la correspondencia, creemos que será conveniente proveerle de una bicicleta, para ver si de esta manera muestra más actividad en el reparto de las cartas a los vecinos de San Claudio.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos.—Manuel Díaz Solís.

Defunciones.—Felisa Alvarez Alvarez, de diez meses; Paulino Vázquez Naves, de 2; María Cleofé Bernardo Fernández, de 36 años.

Matrimonios.—Don Maximino Alvarez Pérez con doña Aurora Nistal Pérez, de la parroquia de Can Juan.

VIDA MILITAR

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

Guardia de cárcel, Zapadores. Campo de tiro, Príncipe. Capitán de día, H. y P., el de Zapadores, don Dámaso Iturioz Bajo.

Imaginería de id. id. el del Príncipe, don Jorge Gil Caballero.

PRINCIPE

Cuartel, capitán, don Enrique Rengifo.

Guardia y compra, alférez don José Permuy.

Imaginería, V. y V. H., alférez don Antonio Romero del Castillo.

ZAPADORES

Guardia, teniente (El. R.), don Félix Martínez González.

Imaginería V. H. V. y compra, alférez, don Juan García Casillas.

Clases de Esperanto en el Orfeón Ovetense

Hoy, día 10 de octubre, a petición de muchas señoritas y señores socios del Orfeón Ovetense, simpatizantes del idioma auxiliar internacional Esperanto, dará comienzo un nuevo curso gratuito a cargo del inteligente profesor don Luis García Fernández, uno de los principales organizadores del VIII Congreso Nacional de Esperanto y primera Exposición Internacional de Labores Escolares, que se celebraron con gran éxito en esta capital en el pasado mes de septiembre.

Quedan invitadas, desde estas columnas, todas aquellas señoras y señoritas que, aunque no lo solicitaron, simpaticeen con este idioma. Los señores socios del Orfeón quedan igualmente invitados.

Las clases serán diarias de ocho y nueve de la noche.



EL CICERONE Y EL TURISTA

—Fíjese usted si será vieja esta Catedral, que en ella fué bautizado el General Weyler.

Vida Social

DIAS DE SUR.—Dijérase que para los árboles comienza ahora; en estos días, el verano. Nosotros aumentamos el ropaje, ellos se van desprendiendo de él, poco a poco; con más intensidad en los días en que el viento Sur los azota sin descanso. Su ropaje, o sus hojas, caen en abundancia, suaves, muy lentas, revoloteando por los aires y como temerosas de llegar al suelo, donde irremisiblemente llegarán y donde habrán de ser pisoteadas por el desagradecido al que en la época de los calores le proporcionaban una fresca sombra. En aquella época en que llenas de color, brindaban alegría y belleza, sin pensar que aquellos rayos de sol que ellas amparaban, acabarían por agotarlas y consumirlas, convirtiéndolas en un colorido, por otro enfermizo e insano.

Ya pocas quedan, pero todas se vendrán abajo, todas habrán

de caer consumidas, como antes habían caído con el estrépito de su orgullo, aquellos adornos del castaño de Indias; sin que su punzante defensa que ahora ya se desecha por los jardines del Parque, haya podido aguantar tan tremenda caída.

Los castaños orgullosos. Las hojas tímidas, acaban por caer, y el árbol quedará desnudo, abandonado en espera de su nuevo invierno.

VIAJES.

Después de pasar una larga temporada en su hermosa residencia de Peón, salieron para Madrid, el jefe de las Caballerizas Reales don Luis Cienfuegos Jovellanos, conde de Cienfuegos, su esposa y sus hijos.

—Pasa unos días en Oviedo al lado de sus familiares, el catedrático de Murcia don Teodoro González.

—Ha salido para Madrid don José Abad con sus hijos.

—Después de pasar una temporada en esta capital, regresaron a San Sebastián las bellas señoritas Victorina Secades García y María Jesús Villazón Secades.

—Con motivo de la muerte de su hermana Cleoré (q. e. p. d.) ha llegado a Oviedo el doctor don Fidel Bernardo.

—Saludamos ayer en esta ciudad al M. I. señor abad de Covadonga don Manuel Tamargo.

—Para Barcelona y con objeto de asistir al congreso de Química Industrial, ha salido el director de la Sociedad Ibérica del Nitrógeno de La Felguera don Ramón Izaguirre y su bellísima esposa doña Ramoncita Suárez Herrero.

—Para el coto del Duque (Zamora), marcha hoy de excursión cinegética don Florentino Carral y su hijo don Anibal.

—Después de pasar unos días en Oviedo al lado de sus padres los señores de Herrero, regresó

a León el R. P. agustino, don Herrero Padilla.

—Regresó de Valladolid el distinguido joven don José de la Noceda.

—Para Sebres (Pisa), marchó el joven abogado don Manuel Rodríguez Caravera.

—Para Pravia ha salido Luis García Longoria.

—Marchó para Bilbao José Tartiere, conde de Bárbara de Lugones.

—De pasó para Sevilla y Barcelona saludamos al ex alcaide de Langreo don Cándido E. Riego.

—Regresó a Avilés la encantadora señorita Manolita Secades que pasó una temporada con nosotros.

—Ha salido para Barcelona el doctor don Enrique Rubiera con su joven y bella esposa.

NUESTRA SEÑORA DEL PILAR.

El próximo sábado, festividad de Nuestra Señora del Pilar, celebran su fiesta onomástica distinguidas señoras:

Marquesa de la Vega de Zezo; Fernández; Builla (D. José); Herrero Caicoya; viuda González; viuda de López; Bara y Galán Navascués; Malvaldés, y Romero.

Y las bellísimas señoritas: Ordóñez; Alvarez Uribe; Armentis; Ferrao; Builla Acevedo; García Zalafía; Norriella; Longoria; Tuero; Muñoz; Alonso; Cabeza Suárez; Raza; Rey; Azcoiti; Riera; Galán y Mez; García; Cerrada; Fernández; Puente; Cosentino; y algunas más que en el momento no recordamos, que al igual que a las demás, vivamos nuestra más sincera licitación.

TIRADAS DE PICHÓN.

Mañana viernes, en el cuartel de Ingenieros de Artillería, se celebrarán las tiradas de San Mateo que aquellos días hubieron de ser suspendidas.

Las copas que se habrán de disputar, son las que han sido donadas por don Manuel Cañedo, don José Tartiere y la Sociedad de la Bárbara.

No dudamos que si el día se muestra propicio, habrá una gran concurrencia de espectadores por la asistencia de espectadores.

PETICION DE MANO.

Por la distinguida señora, doña Carmen Suárez, viuda de don Manuel, y para su hijo el culto funcionario de la Diputación provincial don Alfredo, ha sido pedida la mano de la bellísima y distinguida señorita de esta localidad Pilar Azpíri.

Con tal motivo entre los esposos y sus apreciables familias se cambiaron numerosas felicitaciones. La boda ha sido fijada para el próximo mes de noviembre.

Nuestra enhorabuena por el feliz acontecimiento.

Editorial Gráfica Asturiana Melquiades Alvarez OVIEDO

Comisión de Octubre Concursos Exposiciones Región Sevilla Barcelona

10 cupones dan derecho a un número para el sorteo de los cinco viajes y estancia gratis. Los cupones de un mes deberán canjearse en los quince primeros días del mes siguiente.